Zooom-Manga
DO NOT SHARE OUTSIDE OF IRC.

2
FREE COLLARS KINGDOM
フリーカラーズキングダム
TAKUYA FUJIMA

FREE COLLARS KINGDOM

フリーカラーズキングダム

2

TAKUYA FUJIMA

TRANSLATED AND ADAPTED BY
William Flanagan

LETTERED BY
North Market Street Graphics

DEL REY
BALLANTINE BOOKS • NEW YORK

Contents

Author's Note iv

Honorifics Explained v

Cultural Notes vii

Free Collars Kingdom, Volume 2 1

Bonus Manga:
Free Collars Love Theater 221

Translation Notes 225

Preview of Volume 3 229

Free Collars Kingdom volume 2 is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the products of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is entirely coincidental.

A Del Rey Trade Paperback Original

Free Collars Kingdom volume 2 copyright © 2003 by Takuya Fujima
English translation copyright © 2007 by Takuya Fujima

All rights reserved.

Published in the United States by Del Rey Books,
an imprint of The Random House Publishing Group,
a division of Random House, Inc., New York.

Del Rey is a registered trademark and the Del Rey colophon is
a trademark of Random House, Inc.

Publication rights arranged through Kodansha Ltd.

First published in Japan in 2003 by Kodansha Ltd., Tokyo.

ISBN 978-0-345-49266-1

Printed in the United States of America

www.delreymanga.com

9 8 7 6 5 4 3 2 1

Translator/adapter: William Flanagan
Lettering: North Market Street Graphics

AUTHOR'S NOTE

Maybe it's because I never let my Scotty (♂) go outside that he's a real coward. When I arranged to breed him, he got very scared just because of the change of scenery. He wouldn't move, and so the session ended without him getting anywhere near the female cat. I guess he's just led a too-sheltered life. But really . . . I wanted to raise Scotty's kittens.

Here's volume 2. This one starts up with our cat-eared people having adventures in Ikebukuro! Please watch over them as if you were their owner.

Takuya Fujima

HONORIFICS EXPLAINED

Throughout the Del Rey Manga books, you will find Japanese honorifics left intact in the translations. For those not familiar with how the Japanese use honorifics and, more important, how they differ from American honorifics, we present this brief overview.

Politeness has always been a critical facet of Japanese culture. Ever since the feudal era, when Japan was a highly stratified society, use of honorifics—which can be defined as polite speech that indicates relationship or status—has played an essential role in the Japanese language. When addressing someone in Japanese, an honorific usually takes the form of a suffix attached to one's name (example: "Asuna-san"), is used as a title at the end of one's name, or appears in place of the name itself (example: "Negi-sensei," or simply "Sensei!").

Honorifics can be expressions of respect or endearment. In the context of manga and anime, honorifics give insight into the nature of the relationship between characters. Many English translations leave out these important honorifics and therefore distort the feel of the original Japanese. Because Japanese honorifics contain nuances that English honorifics lack, it is our policy at Del Rey not to translate them. Here, instead, is a guide to some of the honorifics you may encounter in Del Rey Manga.

-san: This is the most common honorific and is equivalent to Mr., Miss, Ms., or Mrs. It is the all-purpose honorific and can be used in any situation where politeness is required.

-sama: This is one level higher than "-san" and is used to confer great respect.

-dono: This comes from the word "tono," which means "lord." It is an even higher level than "-sama" and confers utmost respect.

CULTURAL NOTES

Nyan:
The same way cats say *meow* in English-speaking countries, they say *nyan* in Japan. Through the course of this book, the reader may see quite a few references to *nyan* made in the form of puns or other cat allusions.

Nyan-Man:
The place where our feline heroes live is called Nyan-Nyan's Mansion. It is a high-rise apartment building, and its name is shortened, in typical Japanese style, to Nyan-Man.

Ikebukuro:
Tokyo has quite a few city centers, the most popular of which are the Ginza for those with expensive tastes, Shibuya for young people, and Shinjuku for more average folks. Ikebukuro has all of the same attractions as the other city centers, such as stores, restaurants, theaters, cinemas, and other forms of entertainment, but recently it has become a haven for female *otaku.* It also has a partially deserved reputation as a destination for gangs of street punks.

-kun: This suffix is used at the end of boys' names to express familiarity or endearment. It is also sometimes used by men among friends, or when addressing someone younger or of a lower station.

-chan: This is used to express endearment, mostly toward girls. It is also used for little boys, pets, and even among lovers. It gives a sense of childish cuteness.

Bozu: This is an informal way to refer to a boy, similar to the English terms "kid" and "squirt."

Sempai/
Senpai: This title suggests that the addressee is one's senior in a group or organization. It is most often used in a school setting, where underclassmen refer to their upperclassmen as "sempai." It can also be used in the workplace, such as when a newer employee addresses an employee who has seniority in the company.

Kohai: This is the opposite of "sempai" and is used toward underclassmen in school or newcomers in the workplace. It connotes that the addressee is of a lower station.

Sensei: Literally meaning "one who has come before," this title is used for teachers, doctors, or masters of any profession or art.

[blank]: This is usually forgotten in these lists, but it is perhaps the most significant difference between Japanese and English. The lack of honorific means that the speaker has permission to address the person in a very intimate way. Usually, only family, spouses, or very close friends have this kind of permission. Known as *yobisute,* it can be gratifying when someone who has earned the intimacy starts to call one by one's name without an honorific. But when that intimacy hasn't been earned, it can be very insulting.

フリーカラーズキングダム

FREE COLLARS KINGDOM 2

Takuya Fujima

Cat Tale 6 Cat-Ear Report

CONTENTS

Cat Tale 6
Cat-Ear Report
003

Free Collars Side Story 1
Cat-Ear jobs
013

Cat Tale 7
Ikebukuro Driven
017

Cat Tale 8
Siamese Cat Boogie
049

Cat Tale 9
Nice, Guy
088

Cat Tale 10
Round & Round, Fate Goes Around
117

Free Collars Side Story 2
Best Summer Vacation
151

Cat Tale 11
An Injection for a Certain Special Someone
159

Cat Tale 12
Collar of Love
189

Free Collars Love Theater
221

Okay, here we go!!
And that is...

Hey, Scottie! Don't squirm around so much!
If you get too agitated, your ears will stand up!
NYANDRY
VRRRRRRRRNNNN
EYAAAAAAAAA
Nyaaaa!!

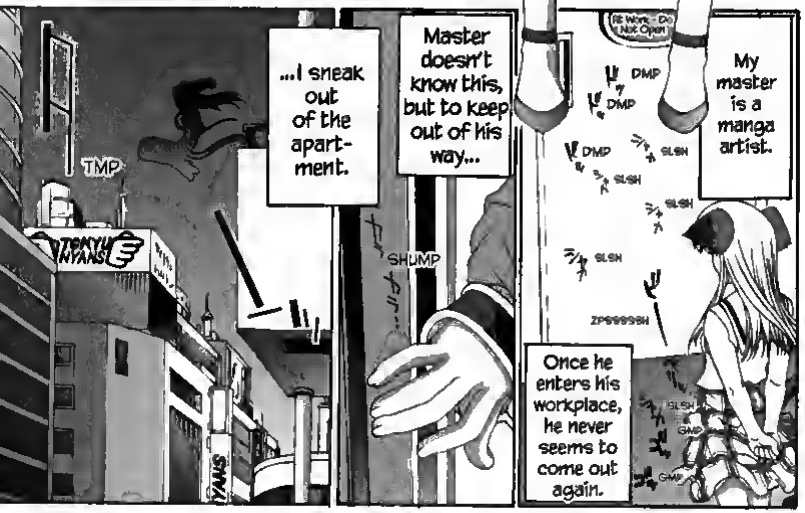
But if it happens too often, our ears wind up standing permanently.
At first, it's only for a moment.
That's right.
When we get agitated or feel stress, our ears stand up.
Master's View
This is how it looks.

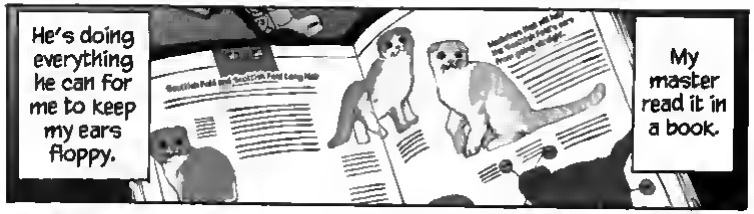
Nyao! (Okay!)
Scottie! Hold still just for a count of ten.
SPLSH
SPLSH
SPLSH

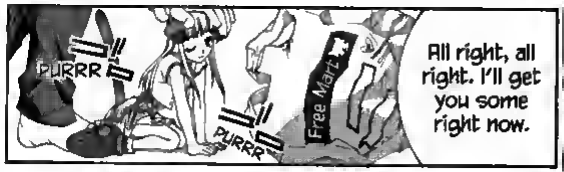
My master named me after my breed (Scottish Fold).
Scottie...
Not the tissue brand!
Got it?

But there's one thing I have to be careful of with these floppy ears...
The biggest distinguishing feature of my breed are our ears.

Okay, okay.
Thank you so much!
NYAA!
LICK
LICK
LICK
See? My master does all sorts of things for me!
Woow! ♡ I've got a nurse's outfit and a waitress uniform! ♡ They're so cute! ♡


TMP
TENSHI NYANSE
...I sneak out of the apartment.
Master doesn't know this, but to keep out of his way...
SHUMP
My master is a manga artist.
Once he enters his workplace, he never seems to come out again.
DMP
SLSH

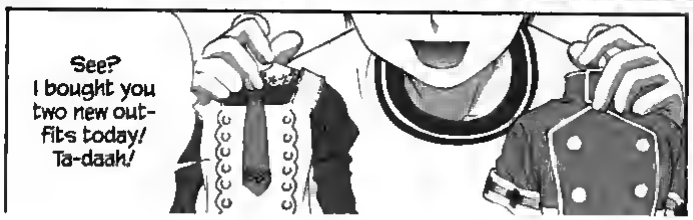

He's doing everything he can for me to keep my ears floppy.
My master read it in a book.


PURRR
PURRR
Free Meal
All right, all right. I'll get you some right now.

Nyaa?

Hey! Scottie! If you keep misbehaving, your ears will stand up!
CHIFF
CHIFF

SC


See? I bought you two new outfits today! Ta-daah!

And, of course, the food is just wonderful!
...I'm in the middle of a world of light!
The city night is brightly lit by all sorts of shops and signs!
It's just like..
SALE
SALE
Police
She hasn't quite forgotten that she's on patrol, more or less.
HMM!
HMMMM!

But my master is contradicting himself.
RATTLE
RATTLE
Oh, it's getting cold. Let's go inside.
...he is bringing it on himself.
The one thing that my master is most worried about... He doesn't know it but...
It's starting!
It's starting!
TWIK
TWIK
TWIK
SCHNOOOR
SNOOOOOR
SCHNOOOR
...standing up!!!
Noo! My ears! My ears, they're...

Mii?
PWIK
DROWZZZ
Come to the veranda.
Scottie!
Do you understand?
That's why I never want you going out there.
And see how the cars race along.
But the city can be a very scary place! There are all sorts of people who come out at night.
Myaa!!
See how pretty it is?
Oh, Master!
But when I come back, I will only come back to my master!
But I will go out there. Because I need to protect the place where my beloved master lives, Nyan-Man apartments, from the bad cats out there.

Free Collars Side Story 1
Cat-Ear Jobs

Cat Tale 6 Cat-Ear Report END

...so that I can chase you out of Nyan-Man!!
...to build up my war chest...
What are you doing here?!
That's my line! You and your monstrous pheromones...
Well, what do you think? I'm here, of course...
Is working in the same shop as we are.
That's right, none other than our natural enemy, Siam...
Oh, step right up, please.
Excuse me. I'd like to buy this.
No matter what, I'm going to do my best on this job!
Since I have an otherworldly beauty that's almost scary, of course I'd be the only appropriate one to wait on customers.
Nobody had to.
Who decided on that?!
That's my customer!
Wait! Don't butt in where you're not wanted!
GRABB
MMMO
My ears...
Oh, honestly! Who'd have thought I'd be under this much stress?!
Ah! It's the manager!
GAK!
MYAARRR
My ears are standing up!!
I'll... just leave the money on the counter...
HSSSSS
NYAAR
NYAAA!

Cat Tale 7 Ikebukuro Driven

Free Collars Side Story 1 Cat-Ear Jobs END

It's a little tight in the chest.
Well, I can't say that I hate the style, but...
Okay, why do I have to wear clothes like this?
And I wondered how it might look on you, Char.
Ha ha! Because Master bought two sets of clothes.
?
He's so cool!!
Oh! He's come back.
Who's jealous?!
Don't let it worry you. Actually since she's so bumpy, she's jealous of your sleek form...
SLUMP

VRRM
Go!!

No! I didn't say anything!
Did I hear you make a comment?
Rancid garbage?
It's all true! Not one person in the world would think you made this from the rancid garbage that comes out of Nyan-Man!
FREE COLLARS

To we inventors, there is no such thing as "garbage" in this world!!
Fei-Fei is not garbage!! Recycling is a noble effort, no matter what is recycled! Even humans agree! But even more...

?
Just look at that bodyline!
(NNM.)
Th-That isn't what I meant!
He's always so calm and collected, but when it comes to mecha...
Apparently it's the car's name.
Fei-Fei...?
HUFF
HUFF

It needs some minor adjustments, but I think we can call it a success.

Well? How did the practice run turn out?
VRRRN
(NNM)

...he's incredibly moody.
His name is Rat. Remember that, Rat! He's our tiny mecha otaku, but more than that...

Come on! How long have you been living with us anyway?

KLANG
KLANG
KLANG
KLANG
All right! Way to go, Ra...Ra... Rako?

After all, this was a huge project that took you more than two months!
Nice going, Rat!

Could it be... that you really...
Y-You mean you're really not interested?!
He finds it especially hard to believe.
W-Why me this time?!
WHAMM
Reaction to Rat's no reaction.
Time to go home and take a bath.
...like guys better than girls?!
Wh-What?!!
S-Scottie?!?!
?!!
Kyaaaaaa!!!

But if you're a real man, you'll look...
Listen, you can go on about art all you want...
It's made of very hard materials, but look at this suppie, gentle line!
Over here!! Here!!!
...can't be called anything but art!
This...
FREE COLLARS
THWAK
WHAK
BAMM
No reaction.
Owww!!
Okay, I deserved that, but...
Over here!! Here!!
WHOOSH

Urk! Rat... This is your good idea!

?! I don't know where her goal is, but she's heading away from the Ike-bukuro east entrance!

I've got GPS tracking on the car, so I should be able to follow their move-ments!
Hold on a mo-ment!
KLIKA
KLIKA

We don't have wheels.
So what'll we do?

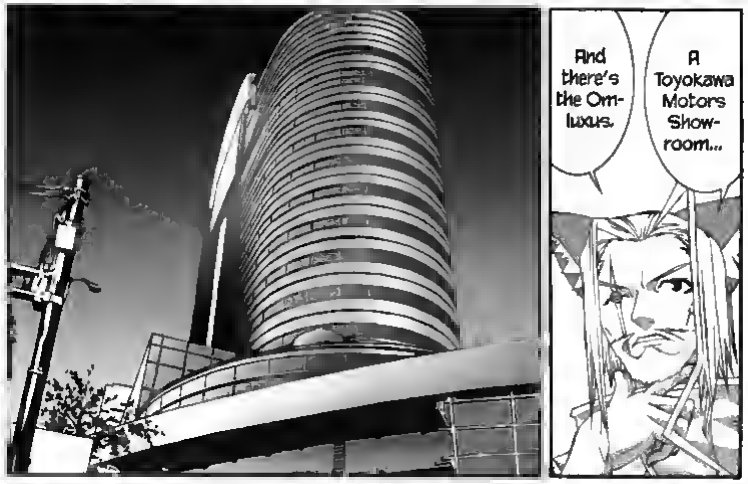
I...
...have a good idea!!!
Cats

I wonder if any of you will want to stop me? Mii?
Ha ha ha! This is an order from Siam-sama! Mii!

Cat-kun...
I'll just take this car and this female with me. Mii.

Fei-Fei!!!!
Scottie!!
See you! Mii!
VRRRRRN

DOOOOOM
Wh-What is this?!
How do you expect to drive these?!


And there's the Om-luxus.
A Toyokawa Motors Show-room...

Let's go!
We've got a topped-out tank of gas!

Of course we can! Just leave it to us!!
Then I'll be our eyes and handle directions. You take care of the accelera-tor.
But are you sure you two can work that thing?

Right! How do I do that again?

Just stay there quietly for a little while. Mii.
VRRRRN
Ha ha! You're a good little girl! Mii!
(NNM)
ZLLP
Cat-kun!!
GRRSSSSH
SKEE
EEGH!
GRRRRNN
D-Do you think that Cyan's in any danger?
You're right! If Rat really is a guy who likes guys...I mean we're all living so close together...
(NNM)
I really wonder if those two will be all right.
(NNM)

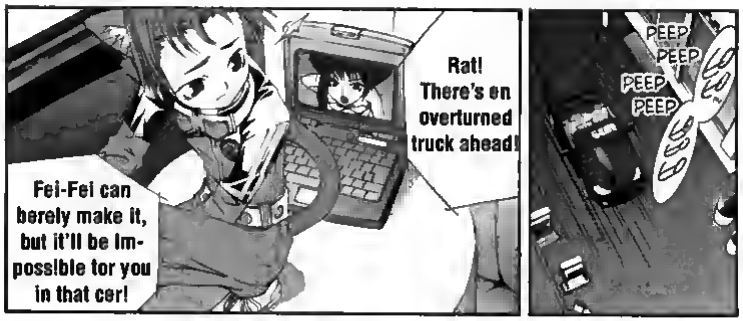
If that woman doesn't realize it, then we'll be fine, but...
But... That car was prepared for this kind of situation. I installed all sorts of traps.
We're almost there.
Hey! Can you catch up?
Slow us down!!!
KRAITL
?!! Th-There they are!!!
KRAITL
KRAITL
I-It didn't work... did it?
SKEE EE EECH
CHIKKA CHIKKA CHIKKA CHIKKA
VSSH
U-Uwaaa!!
I never thought that it would be put up against a human-size car!
I-It looks like I'll have to make some improvements.

?!
But maybe it was a mistake to go in the opposite direction at first. It's taking valuable time... Mii...
Free Collars... You're all just push-overs! Mii!
I-It's Rat-kun?!
?!
Wh-What's that?!
?! What does this do? Mii?
POTCH
He'll catch up with me if we keep going like this! There must be something... Mii...
H-How can a cat drive a human car?!
PEEPO
PEEPO
PEEPO
PEEPO

Hahh! Hahh! Okay, okay! I'm trying to breathe with you! That's what you want, right?
To put it simply, just driving won't solve this problem.

Easily *said*, but...
You are my legs. You need to almost *breathe* with me!
Anyway, Cyan-san, you need to react quicker.
SKEEECH
They wouldn't dare follow me in here! Miii?
!
HA HA

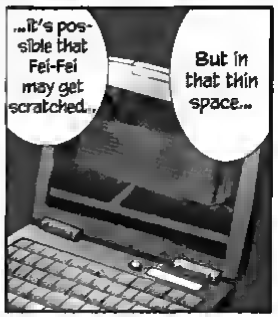
...doesn't just drive down the roads. It has a program that allows it to choose the most effective route to drive on!
Cyan-san, that car...
They *did* follow us in!! *Miiii!!!*
キャ キャ キャ
GRAA AA AA GHH!
(NM)


Rat! There's an overturned truck ahead!
Fei-Fei can barely make it, but it'll be impossible for you in that car!
PEEP PEEP PEEP PEEP

Cyan-san, we have to overtake them in the next eight seconds!
No! I can't allow that!!

That's easily said...
You're going to have to decide this before you get to the truck!

You just said we had fifteen seconds...
Eh?!


...it's possible that Fei-Fei may get scratched...
But in that thin space...

Ah! What's that?!
I-I'm out of ammo?!
Tsk! He can really drive!
Mii!
CHIK
CHIK
CHIK
Sigh... Cyan-san, we're going to keep going like this and catch up in another fifteen seconds.

Ha ha! Come after me! Come after me!
Mii!

Two!!
CHA-CHUNK
E-Eyaaaah?!!
Three!!!

All right!
Cyan-san, on the count of three, hit the accelerator!!
SKEEEEECH
CHA-SHNK
One!
Take us to full throttle!
Ah... Okay!!
SKREEE
EE
EEEH

VWIPP
Wha?!
THONK
Miiii!!
R-Rat-kun!!
TUNK
VLUU
VLUU
VLUU
VLUU
VLUU
VLUU
VLUU

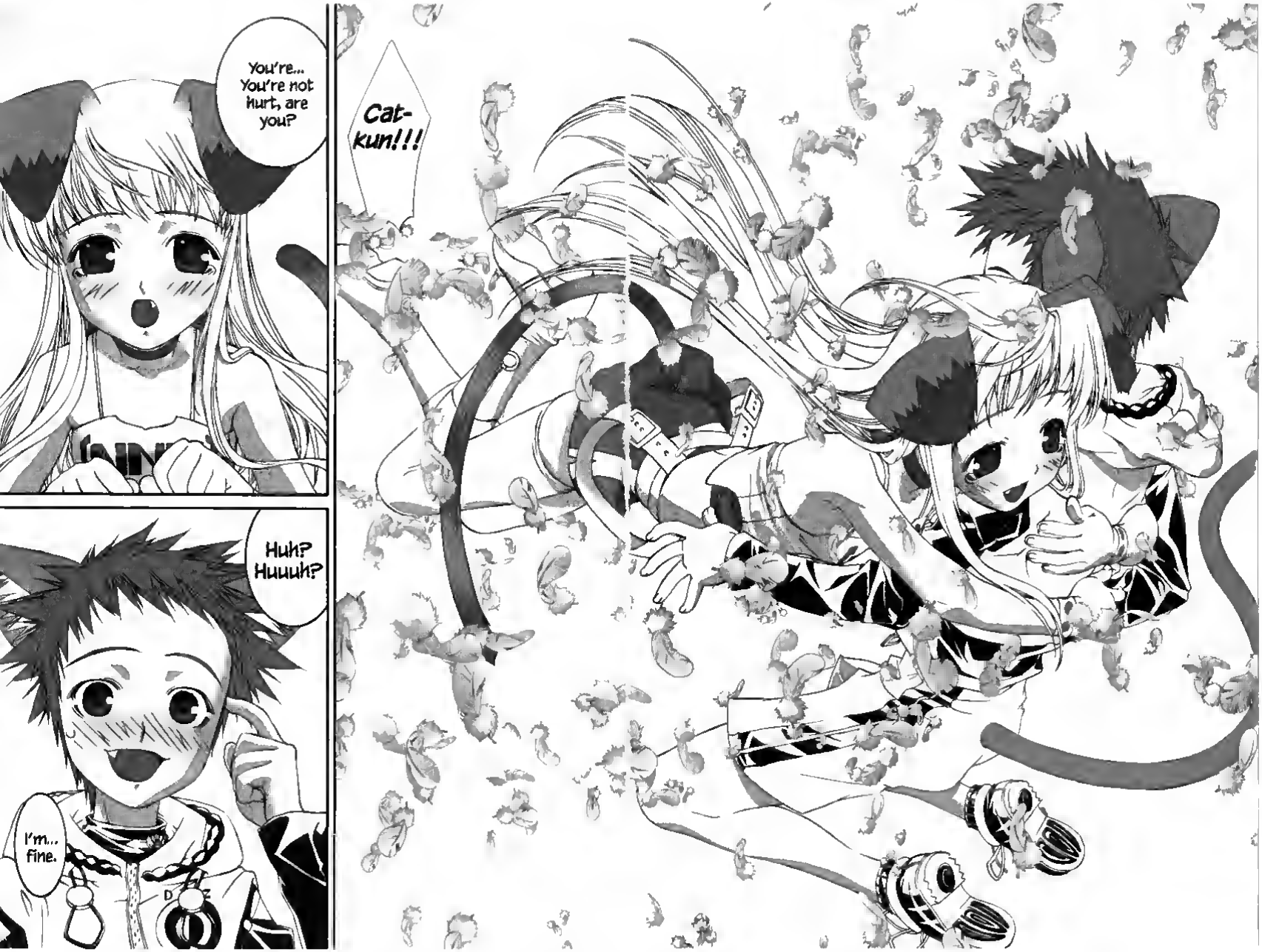
天井
VRRRRNNN

Miiii!!
Stop right there!!!
Mii!!
DMP

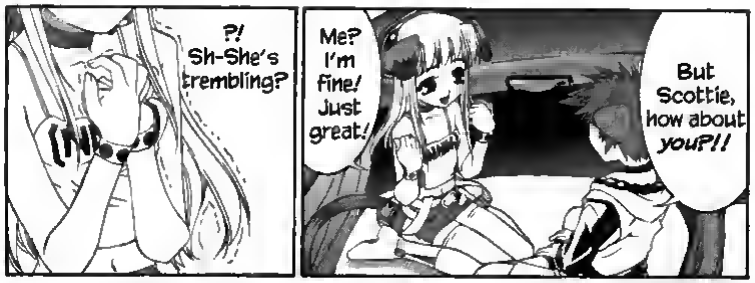
Ultimate Cat Attack, Shooting Twin Arrows!!!

FWAAAAA
It...
It stopped?!
Ultimate Cat Technique! Misty Feather!!!
Please! Protect Cat-kun!
NM

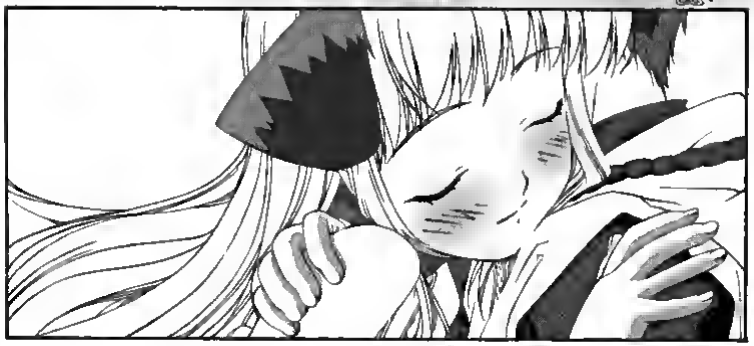
Save me! Mii!
I'm sorry! Mii!
THUDD
THUDD
SKREEEEECH
Do I stay on the accelerator?
Hey! Hey, what now?
Ah!!
I thought I heard Cat-kun's voice...
SLLD
Ah...
Rat-kun?!
Eh? Ehh?!
GRRRNN
Cyan-san?! Hit the breaks! Hurry! You're going to collide!!

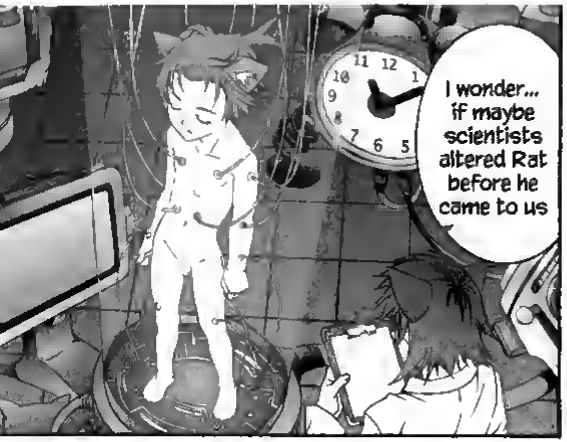

You're... You're not hurt, are you?
Huh? Huuuh?
I'm... fine.
Cat-kun!!!

That was pretty good driving!
SST
Cyan-san...
Rat!
Ah!


?! Sh-She's trembling?
Me? I'm fine! Just great!
But Scottie, how about you?!!

GYUUM




I wonder... if maybe scientists altered Rat before he came to us

It's more that he's got a fetish for mecha.
I think it probably isn't that he likes guys.

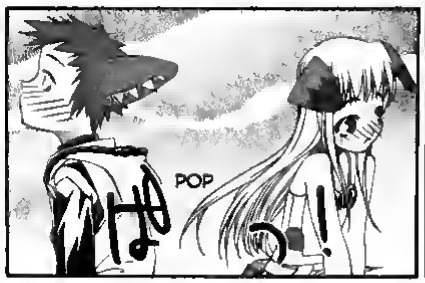
Rat was neutered?!
[NNM]

W-Wait a minute! It couldn't be that Rat...!!

Gaaaaahh!!
Now your pee-pee gets a snip-snip.

I'm so glad! If anything had happened to you, I'd... I'm just glad you're safe!
Hey!!

Welcome home, Fei-Fei! You didn't get hurt anywhere?
[NNM]


POP
!?

Ha. The short stuff can really pull this kind of scene off.

Cat Tale 8 Siamese Cat Boogie

Cat Tale 7 Ikebukuro Driven END

I am the Siam among all Siamese cats!
I am feared as much as a monster cat for my power and beauty!
We control all of Ikebukuro!

WHOOSH
Everything will be fine!

Y-You stand out even more!
My disguise is complete!!
Official

In Ikebukuro?!
Ikebukuro.

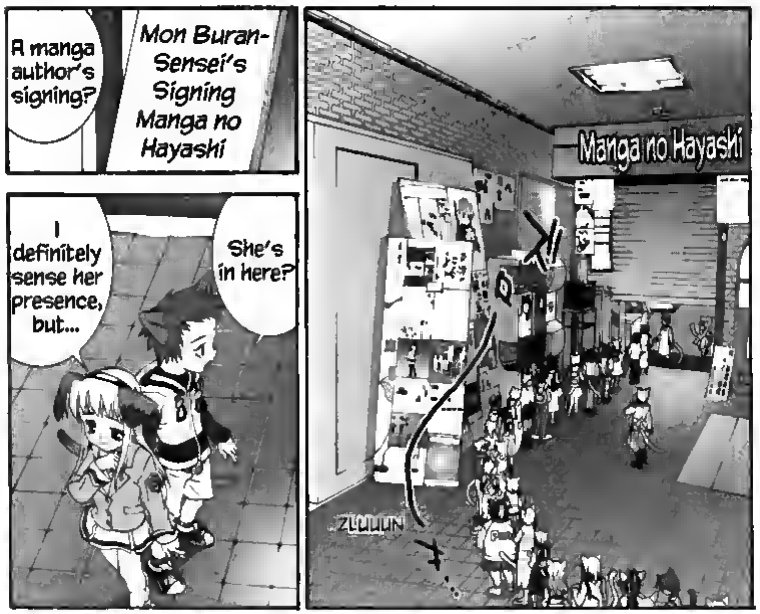
...is the most charismatic manga artist to break onto the scene!
Today!
Among all of we cats...

Are you suggesting that those jerks can get the better of me?
GLARE
AAAAH!
AAAH!

However, if you were seen going there by the Free Collars...

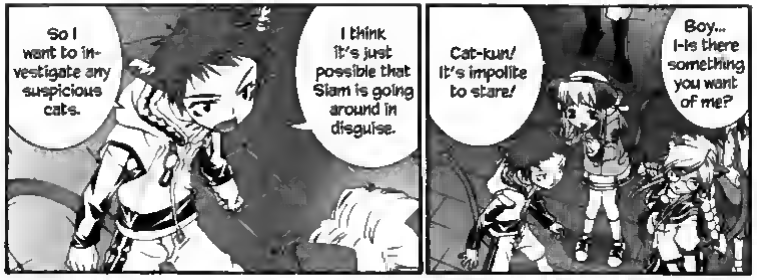
Rose of Vernyanko
Mon Buran
WHOOSH
Mon Buran-sensei is doing a signing!!

Eh?! Cat-kun! Shouldn't we be contacting the other Free Collars...?
Let's go! We have to protect our Nyan-Man!
TMP
Is she trying to make Nyan-Man her territory again?!
Cat-kuuun!!


A manga author's signing?
Mon Buran-Sensei's Signing Manga no Hayashi
Manga no Hayashi
I definitely sense her presence, but...
She's in here?
ZLUUUN

I feel a huge darkness...
HYUU UUUUU
Nyan-Nyan's Mansion

Cat-kun... I feel Siam's presence here in Ikebukuro!
TUMP
?!


So I want to investigate any suspicious cats.
I think it's just possible that Siam is going around in disguise.
Cat-kun! It's impolite to stare!
Boy... I-Is there something you want of me?

Look around you. There are suspicious people all over the place. See? Seeee?
S-Suspicious cats?
This is so good!♡
Official
Investigate me?

HYUUUUU
Wh-What are they doing in a place like this?
STAAARE

Hm? Habit?
Now that you mention it, the old guy mentioned a weird habit that Siam has.

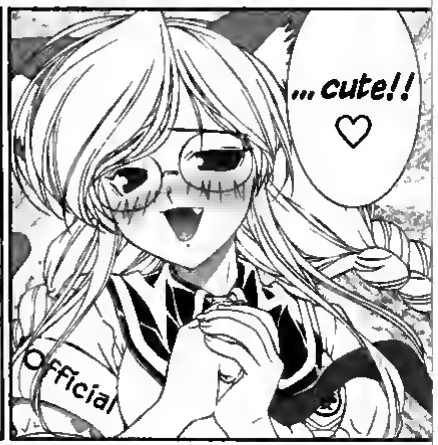
STARE
I don't know how, but I think I picked up another stare.

As always, that guy's so...
Why are they here?!

The little kitties from Nyan-Man!
?! Wh-Who are they?

Well, they'll never be able to see through my disguise anyway.

But...
...I have no time to stay and play with them!
AHEM

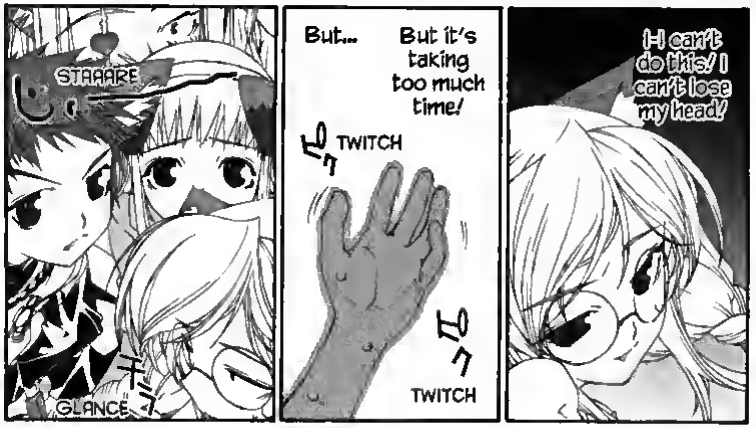

... cute!! ♡
Official

STARE
BA-BUMP?!!

Just too much time!!!
But... But...!!
Aaaaaaaah!!!!!
No!!! I can never let that happen!!
And my happy moment to come will be completely ruined!!
But if I do it, they'll know it's me!
We found Siam!
LIKKA
LIKKA
LIKKA
LIKKA
I couldn't help myself! ♡
Ahhh! She's licking her pawpads!!

That cat?!!
Hm?!

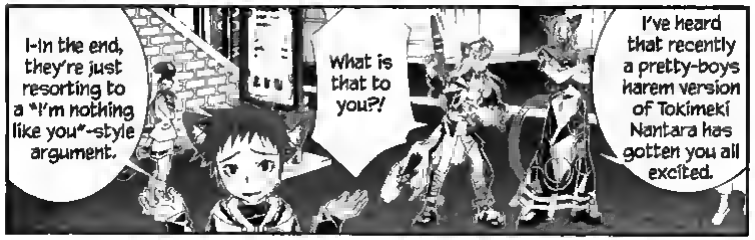
What's going on?!
Sh-She's so cute!
STARE
Wh-Why is he involved in this?!


STAAARE
GLANCE
But...
But it's taking too much time!
TWITCH
TWITCH
I-I can't do this! I can't lose my head!

So it was Siam?
Tsk!
You were here?!
?! A-Ameshosama?!!

I never read any manga.
I just happened to pass by. And I'm fully devoted to games.

You *said* that you loved games!
So you're here to get an autograph from Mon Buran-sensei too, right?


I-In the end, they're just resorting to a "I'm nothing like you"-style argument.
What is that to you?!
I've heard that recently a pretty-boys harem version of Tokimeki Nantara has gotten you all excited.

WHOOSH
Humph! If I've been discovered, then I have no choice!

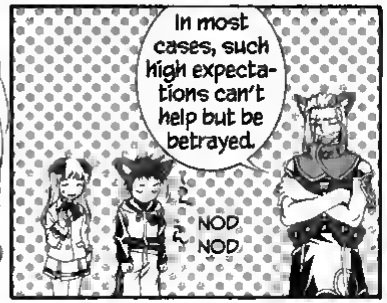
ZHIPP
KYUNN
VWFSH

It's been a while, Kitty-chan. You, too, you old badger.
You managed to ruin one of the few moments I have to relax!
CHATTER
CHATTER

First, there's the pounding of my heart when standing in line.
And I imagine all sorts of things!

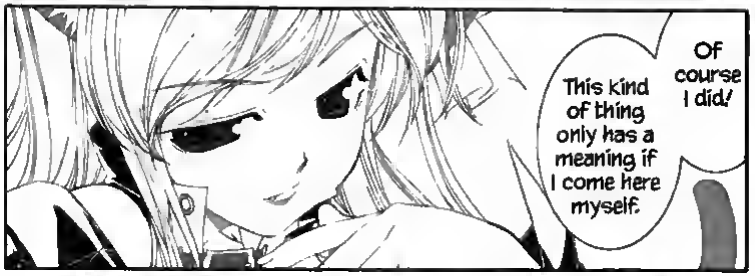
I wonder what age Sensei might be.
This is a woman who draws such beautiful images! The author must be outstandingly beautiful! That's one example of what I think.
An artist with such a gentle touch of the pen must have the heart of a goddess! It must be almost transparent! I think things like that, too.

Yes, and...
Not listening.


In most cases, such high expectations can't help but be betrayed.
NOD NOD

Tsk!
I don't care about you sneaking in...

But you get other people to do *everything* for you. Now you go out yourself.

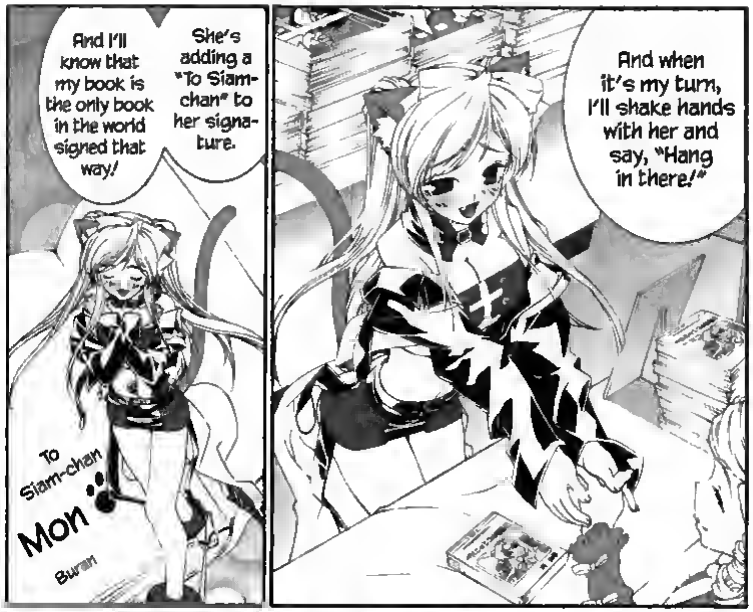

Of course I did!
This kind of thing only has a meaning if I come here myself.

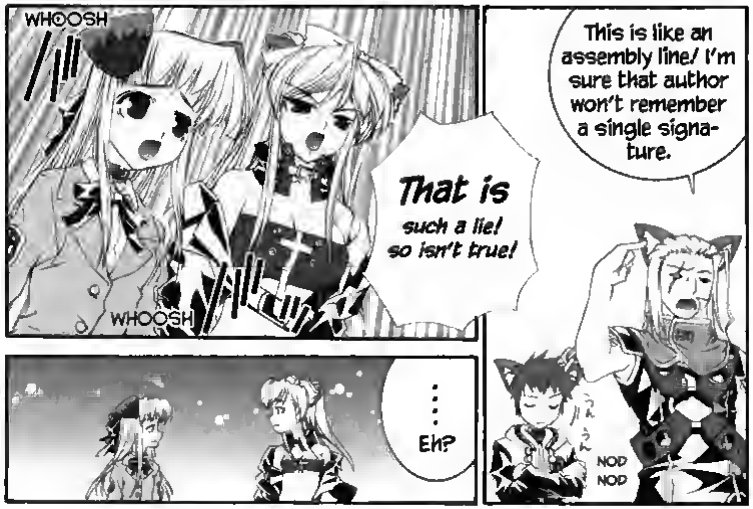
Why's that?
SHINNG

My master said it once.
The most important things to a manga artist are the readers.

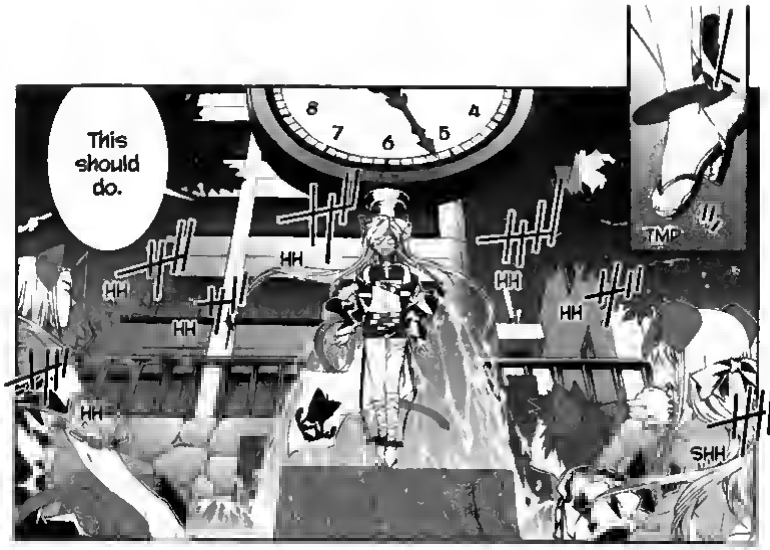
I'm so glad that you understand how I feel.

Let's change our venue, shall we?
CHATTER
CHATTER
CHATTER
However!!
... will live to regret it!!
But those of you who stand between me and my happiness...


And I'll know that my book is the only book in the world signed that way!
She's adding a "To Siam-chan" to her signature.
To Siam-chan
Mon
Ewan
And when it's my turn, I'll shake hands with her and say, "Hang in there!"


WHOOSH
WHOOSH
That is such a lie! so isn't true!
This is like an assembly line! I'm sure that author won't remember a single signature.
Eh?
NOD NOD

And that is humanity!!
That's right...Now I'll tell you of my true goal!
And with that, I will wipe humans from the face of the world!!!
Then I'll have control of all of the world's cats!
First, I'll take ownership of Nyan-Man!
!!!!


This should do.
HH
HH
HH
HH
HH
HH
SHH
TMP

And yet, there is one thing that I can't abide even more...
Siam!
And as long as I'm ownerless, I can't accept that!
But you're a prissy little domesticated cat!
Kitten-chan, I think there may be many things we can agree on.

Ultimate Cat Attack: Army of One!
WHSSSH
You'll find it irresistible!
KYUUU
UUUU
BOMB!
Siam split into two?!

Bore your grandchildren with your talk, old man!
BAMM
BAMM
SHUU
ZRL
RRL
RRL
RRL
Shut your mouth!!
You're wasting your time!!!
About what I'd do when we next met!
Kitty-chan! I made a promise to you before, didn't I?
I said I'd show you my ultimate cat attack!
Amesho-sama!!
!!
KAK
KAK
KAK
KAK

KAK

Ultimate Cat Attack: Rosy Heart Square!!
Army of Three!

PAA
AAA
AA

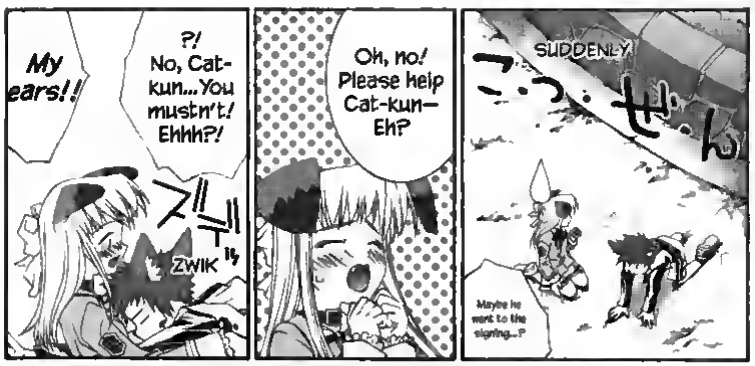
KYUIIN
Army of Two!

KYUIIN

Urk! I can't move!!

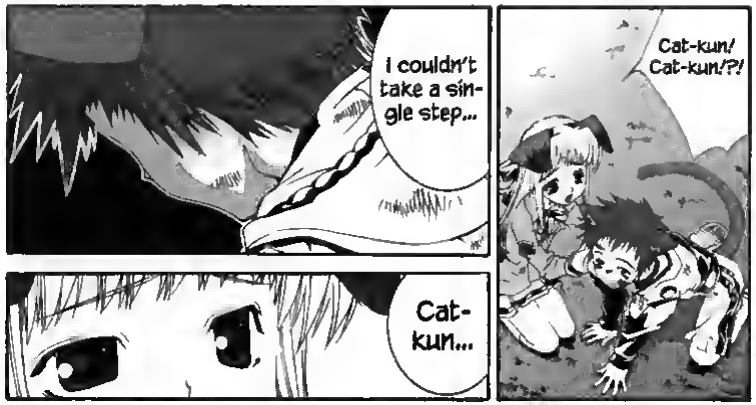
?!
Eh?! But... No!!
BONNG BONNG BONNG
?!
The signing is end-ing!!!
.....

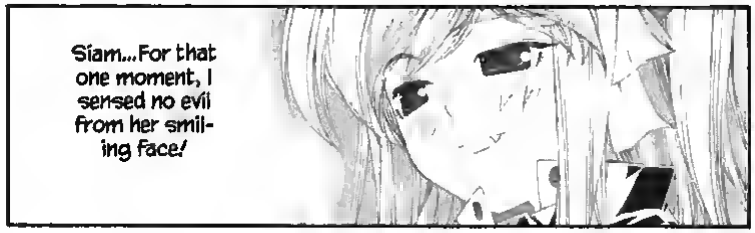
DOKEE EEEE EE
I outdo myself in elegance today!
Torment-ing cute kitties.
Now, now! It seems that I can have even more fun! I just love this...
KYUUN
Urn... Urrrrn...
Tsk! Dumb kid!!
Cat-kun!!
TMP


My ears!!
?! No, Cat-kun... You mustn't! Ehhh?!
ZWIK
Oh, no! Please help Cat-kun— Eh?
SUDDENLY
Maybe he went to the signing...?

They're standing straight!!!

...and strong!
That attack speed was so fast...
CHNCH
?!
Hahh... Hahh hahh...


I couldn't take a single step...
Cat-kun!
Cat-kun!?!
Cat-kun...


Siam... For that one moment, I sensed no evil from her smiling face!

Ameshosama, do you know something...
But if she's like that, then what is the reason...
...that she wants to attack humanity?

CHAK
what it means to be alive!!
... so strong!
Please! Protect Cat-kun!
NM
You're all...
So is the old man, Char, Coon, Rat... and you, too, Scottie...
Siam is strong...

Amazing... you're all amazing... Ha ha!
10
PLIK

Manga no Hayashi
I...I'm too late...
Closed

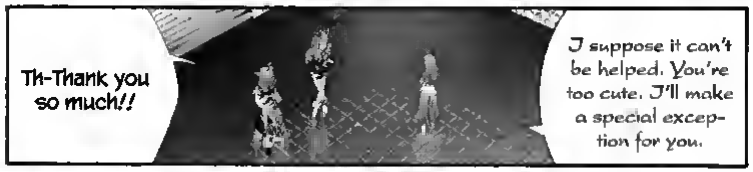
GAK!
I-I *knew* you were here for the singing!

Fine!! Next time we meet, Free Collars...
...I'll gather all of you together and make a dish of fried cat!

It's all your fault! You owe me! Pay up!!

You're in *our* territory! You have no right to talk to us that way!!

Ha ha! Did you come too late for the event?
You don't mean you're Mon Buran-sensei, are you?!


Th-Thank you so much!!
I suppose it can't be helped. You're too cute. I'll make a special exception for you.

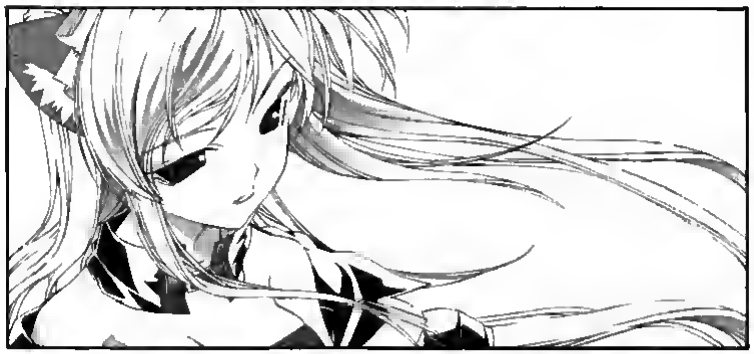
If you'd just sign mine, we'll be on our way!

CHIPOK
...Sensei looks a little drunk.
HEH HEH HEH

Tsk! I don't know if they've been entertaining her or something but .
S-See? She's just as I imagined! The nicest person you ever saw!

He won't stay at his present strength.

?!
Maybe, maybe not.



Did you two mean to come to my signing?

TAK
Oh? Could that be my book?

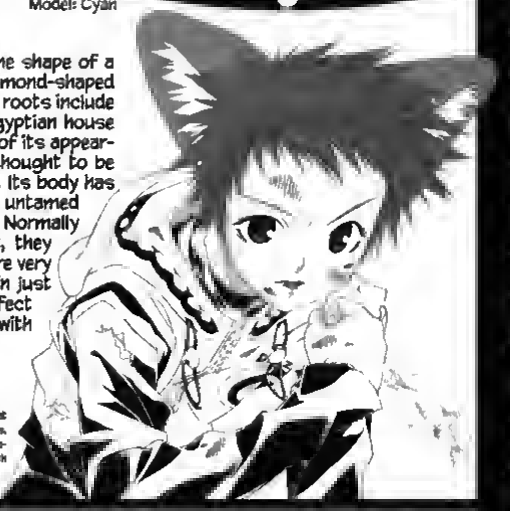
Nyanko Encyclopedia

Abyssinian

Model: Cyan

■ The Abyssinian's face is the shape of a rounded V, with huge ears and almond-shaped eyes. It is said that the breed's roots include the bloodline of the ancient Egyptian house cat. It shares certain features of its appearance with the Lybica wildcat, thought to be an ancestor of the Abyssinian. Its body has an amber beauty, and there is an untamed alert quality to its movements. Normally they're quiet, and even in rut, they don't make much noise. They are very curious and show an interest in just about everything. They're perfect for living with humans.

They have a great interest in toys, such as Cyan's favorite cat ball with the bell inside.

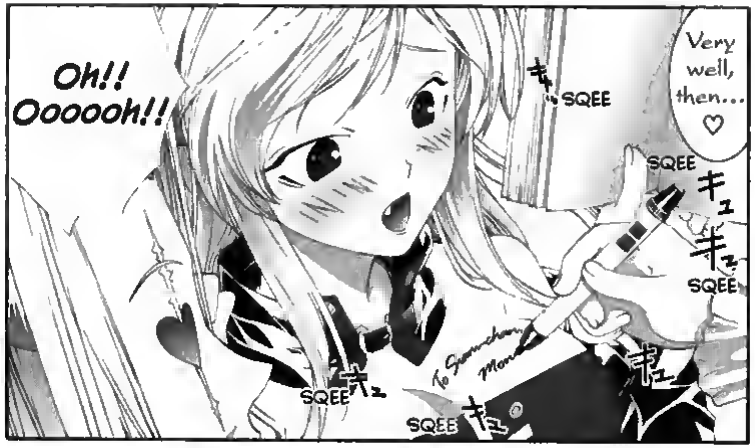


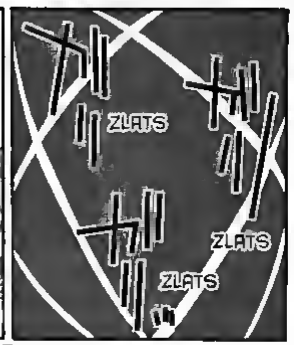
■ With their huge rounded faces, slightly forward-looking fold-over ears, and enormous round eyes, the overall impression a Scottie gives is of always wearing a loving, unself-conscious smile. Its history is not very long. On a farm in Scotland in the early 1960s, a female cat was born with its ears folded over, and that, so they say, was the origin of the entire Scottish Fold breed. Their personality is gentle, calm, and loving. They enjoy being with humans—so much so that they assume that all humans love them. They also like to play and always seem to be having fun. Filled with a lot of charm, this breed is made up of lovely ♥ cats.

Just like Scottie's, the expressions on their perfectly round faces are amazingly cute! ♥

Scottish Fold

Model: Scottie





Cat Tale 8 Siamese Cat Boogie END

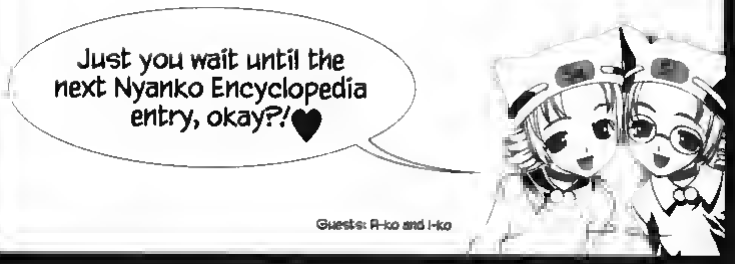
Cat Tale 9 Nice, Guy

Nyanko Encyclopedia

The name for Siamese cats comes from the original name of the country now called Thailand. The breed has a very long history and showed up in many Siamese books. They are famous throughout the world as being "exquisite, claw-bearing jewels," and they are a familiar sight in palaces and temples. The seal-brown color of their forelegs, rear legs, head, ears, and tail melds with the pale cream of their body to form one of the breed's unique features. Their slim, sharp bodies and lithe movements are said to be the most beautiful in the cat world. They're smart, friendly to people, and attentive, even to the point of being annoying. They stand out more than other cats. They have a history of being emotional—being happy, crying, getting angry, and playing a lot—but recently Siamese cats are said to be quieter and easier pets to own than other breeds. If you want a noble, beautiful breed that could represent all cats, choose a Siamese.

Siamese Cat

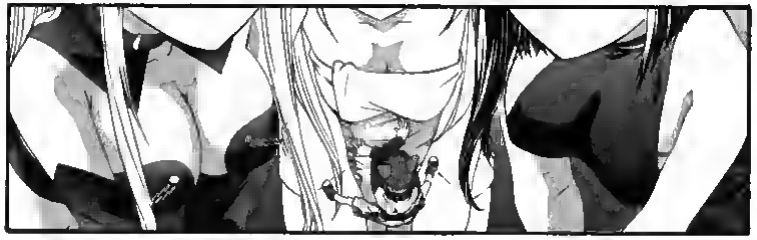
Model: Siam



Guests: R-ko and I-ko

I'll treat you real...
...good!
...nice!
...nasty!

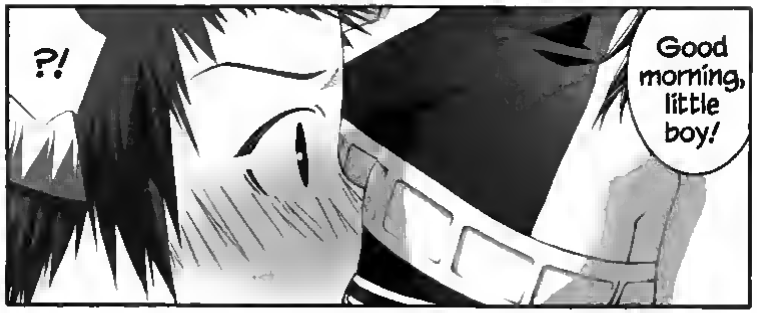
happy you feel that way, but—
I'm...



Cat-kun, take a bath with me! Come on in!
S-Scottie?!

Well, well, you cute little Kitty-chan! I'll tease you as you should be teased.
Like... I... said...!

Come snuggle up and have a nap with me!
No! Over here, little boy!
Even you, Char? What's going on?


?!
Good morning, little boy!

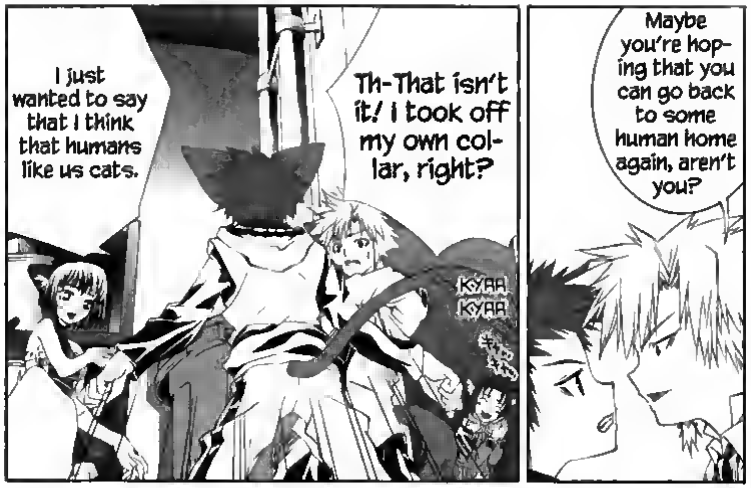
You should thank me!!
You're still such a child, huh?
Ah ha ha! You're so funny!
Uwaaaa!!
WHOOSH
What's your problem? I was nice enough to wake you up when you cried in your sleep.
Char! Don't ever wake me up like that again, okay?
It's your fault from the start!

... but... !!
GAMPH

Great timing!

Yeah.
You heard of it in the news, didn't you?
Crucial changes?
Unless there're some crucial changes in the human-cat relationship, the very idea is unthinkable.
But saying that a cat can control humans...!
WHISPER WHISPER
Abuse...?!
The stories of cat abuse.
KACHAK
KACHAK
There are humans who make videos of cat abuse, and stream it over the internet.
I've heard of it.
Any normal human is really nice to us cats!
Th-That's just a handful of rotten humans over the entire world!
Rat!
All finished!!

...really got to you, didn't she?
Siam...
Coon!
Let's keep our garden from cluttering up the room!
-Nyans Mansion Management
Siam's thinking of trying to control the humans, huh?
...is always over the top.
Anything that woman says...


I just wanted to say that I think that humans like us cats.
Th-That isn't it! I took off my own collar, right?
KYAA KYAA
Maybe you're hoping that you can go back to some human home again, aren't you?

Kokoro-kun would never... Humans would never do something like that!
And I'll prove it!
I'm sure that humans like cats!

He named another of his inventions.
TMP
Hey, kid! Where're you going?
Y-You can't take away my Alfred!!
Ah!!
VWIK

During their wars, there are plenty of stories about humans eating cat meat.
How can you jump to that conclusion?
Cat-kun!
?

True.
And I hear that those internet sites got a lot of hits.

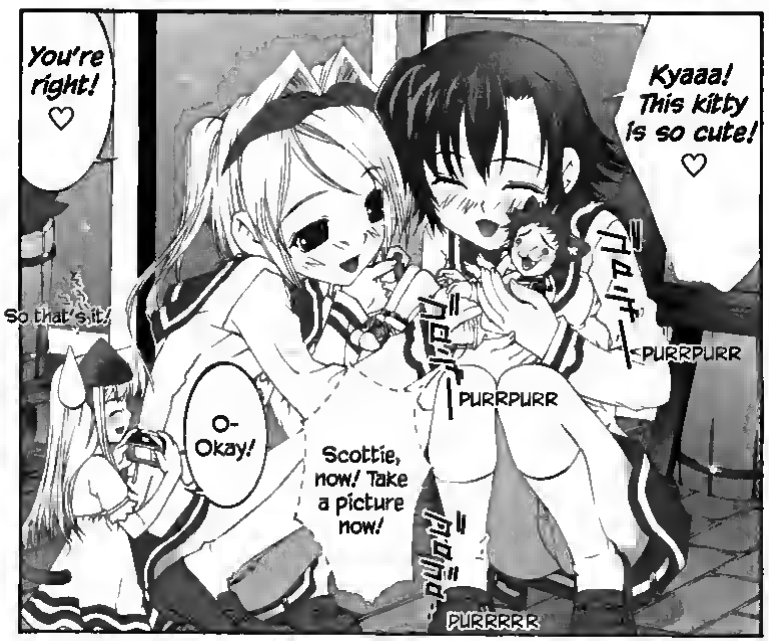
I don't wanna hear it!
Stop it! That's enough!

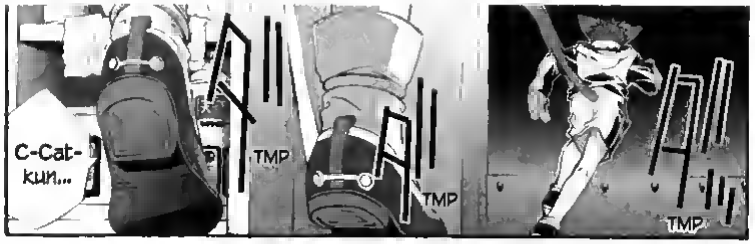
Or... Maybe there is?
You got nothing to get so excited about.
Hey! You don't have a master anymore, right?

CHATTER
Cat-kun, how are you going to do this?
CHATTER
CHATTER
CHATTER

?
TAH-DAH!
My Alfred by Rat

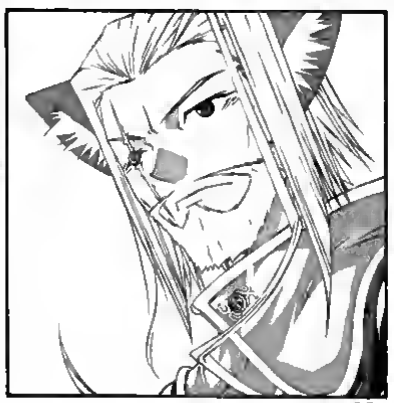
HEHN


You're right! ♡
So that's it!
O-Okay!
Scottie, now! Take a picture now!
Kyaaa! This kitty is so cute! ♡
PURRPURR
PURRPURR
PURRRRR


C-Cat-kun...
TMP
TMP
TMP

I'm sure he's projecting the feelings of his master on all humans.
Cat-kun!
I'm coming, too!

Hey, don't pick on him so much.
This is fun!
GRN GRN GRN
A total lack of sophistication.



I-It's okay...
Huff, huff... I-I'm sorry!
FWOOSH
Thanks you for saving—
SLASS
E-Ey-aaaaah?!!
S-Stop it!!
SLASS
SLASS
I-It's that kid who looks a little like Kokoro-kun...
?
Wha—?!
Got-cha!
TWITCH
TWITCH
Ehh?!
And your names will be Twitchy-min and Floppy-min!
From today on, you're my cats!
Now, let's go home!
It's because Scottie's ears are flopped over.
It's because Cyan's ears are always twitching.
Floppy-min
Twitchy-min

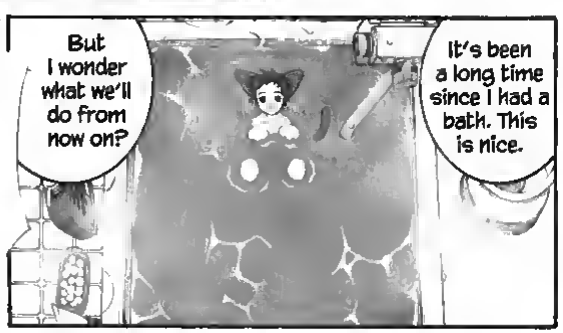
S-Sure!
If that's the case, can I help out too?
BLUUSH
FLASH
FLASH
?
Nyaao!
Nyaao! (Come here!)
S... Sco...
Heeey!
ZWIMMM
ZWIMMM
Whoah! If it's a cat this cute, I'm going to take it home!
Oww!
DONK
He looks a little like Ko-koro-kun...?
That boy...

At the Boy's Place.

SPASSH

... Twitchy-min!
Okay, first it's into the bath...

Scot–
?!!
Kyaaaaaaa!!


But I wonder what we'll do from now on?
It's been a long time since I had a bath. This is nice.

No! I do not want that name!!
Ehhhhh?!

Could this be...?!
?! You're kidding!!

During their wars, there are plenty of stories about humans eating cat meat.
...and stream it over the internet
The stories of cat abuse

Anyway, they can't do anything as long as they're being held by the scruff of the neck.
Naw, I doubt he did like that. He looks like Kokoro-kun, so he must be a nice guy!

"Meow meow meow," said the master cat...
A premonition?!
C-Cat-kun... M-My ears...
Ehh? Ehhhh?!
PWONG
My ears are stand-ing!!
My ears...
?!
No! I can't do this!
Ha... Ha ha! H-Hot water is pretty nice...
I-I mean, you're Standy-min in a way.
And Twitchy-min! You're Standy-min, too!
Uwaaaa!
Ahh! Floppy-min has become Standy-min!
SPLOOSH

I-I'm not looking! I'm not looking!
Noooo! You can't look!!
Okay, you're next, Floppy-min!
Ehh?!!
See? This is nice, right?
SPISSHHHA
?!?! Could my dream have been...
S-Suddenly we're doing mixed bath-ing?

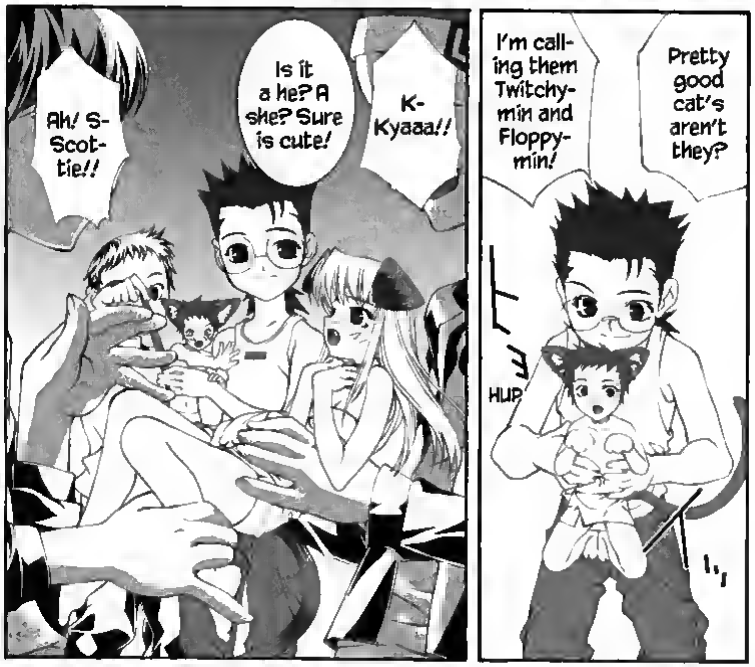
?!
Next, I'll see...
If the dream was real, then...
UHHHH
WHFF
B-BMP
B-BMP
WHFF
T-Two beautiful older girls...
I'll tease you!
Have a nap with me!

?!
Cat-kun, look! Look over there!
?!
D-Dolls?
Cat-kun...If that boy has cat dolls over there...
GAK!
Does that mean that we're substitutes for that cat?
He owned a cat!
Yeah... You're right, huh?
Cat
Abuse
GWOOM
It looks like that boy likes cats.
Door's open! Come on up!!
?
Oh! They're here! Great!
DINNG DONNG

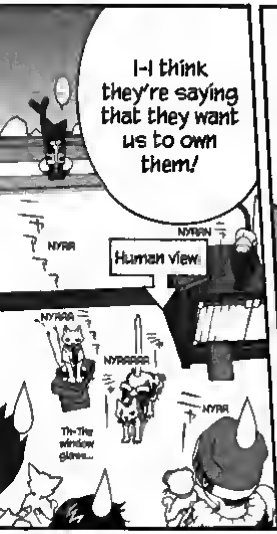
KYULIN
Look! This one has really weird ears!
You're right!
Ow! Noo!! That hurts!!
Hey! Let me go!
Stop it!!

Noooo! You pervert!
GWIMP
So? Is it a boy or a girl?!
FWIP

There they are!
So you really got some new cats!
Whoa!
Ah!!
WHOOM
GUNCH
TMP
TMP
TMP
TMP


Ah! S-Scottie!!
Is it a he? A she? Sure is cute!
K-Kyaaa!!
I'm calling them Twitchy-min and Floppy-min!
Pretty good cat's aren't they?
HUP

TWIK
E-Ear hair?
We are no simple strays!
You!! Human child! Brush your ear hair out of the way and listen well!


I-I think they're saying that they want us to own them!
NYAA
NYAAN
Human view:
NYAAA
NYAAAAA
NYAA
Th-The window glares...

Don't think you can violate our bodies with impunity!
We are the Free Collars!
We are cats who have won our freedom from humans by removing our collars by ourselves!

H-Hey! I like cats, but I can't take care of so many!

GRAAAAAASSH

I-It's the old man!!!

Are these stray cats... friends of these two?
Wh-What's going on?!

Wh-Whoops!
C-Cat-kun!!
Of course not!! We were just taking a bath together!!
T-To-gether?!
You, barely a whelp, is taking a bath with a woman?
Eeeh?!
U-Uwaaa!!
Just who do you think you are?!!
You really...
...are so childish!!

What are you guys doing here?
UWAAA!
What are you doing undressed like that?!
KYAA!
?
By the way, you two...
I modified your badge with an electronic signaling device.
PEKON PEKON
変態オヤジ" Dirty Old Man's
愛の妄想劇場
Wild Delusions of Love Theater
C-Can it be that...?!

HAHH
HAHH
We're always pulling your butts out of the fire!
If we've managed to get this far, we should be all right.
And not just the ones who may dislike us.
For us cats, humans represent danger...
.....
But... I think it was a good lesson for you two.

WHOOSH
Wh-What happened!
DM
DM
ピック。
THWIK
DM
Let's go!!
And she's taken care of, too!
Hey, kid! Here's your clothes!
Alfred!!
TMP
GRR!
TMP
TMP
TMP
TMP

That isn't true!!
Th...

That way, we can make sure the humans understand what we're trying to say!
The expressions our ears make...
The way we shake our tails...
I'm sure it all has to do with the way we act!
Scottie?
?!

That's why I'm sure...
Hmm... if Scottie's nose is dry, what does it mean?
...my master is always buying books and studying up on us!
You see...

Whether Siam is right or wrong...
There is something we all have to decide on!
For us to survive, we have to throw away the flower bouquet...
...can present some pretty substantial dangers.
Some of the humans who really like us...
...and face the humans before us with the fang!!
SHINNG

That we'll understand each other!
... that one day the time will come when humans will understand us cats!

Cat Tale 9 Nice, Guy END

I'm sure you're right!
Scottie!
Yeah!
You see. I believe in the human I call my master.
It's okay.
I guess we got you guys involved in a pretty screwed-up situation.
Listen, you two...
SST
?!

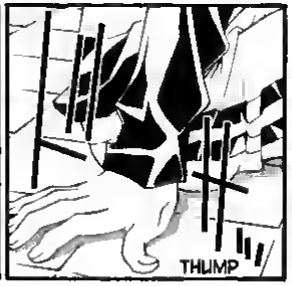
Cat Tale 10 Round & Round, Fate Goes Around

Twitchy-min, Floppy-min Twitchy-min, Floppy-min Twitchy-min, Floppy-min Twitchy-min, Floppy-min Twitchy-min, Floppy-min Twitchy-min, Floppy-min
I'm Twitchy-min.
That makes me Floppy-min?

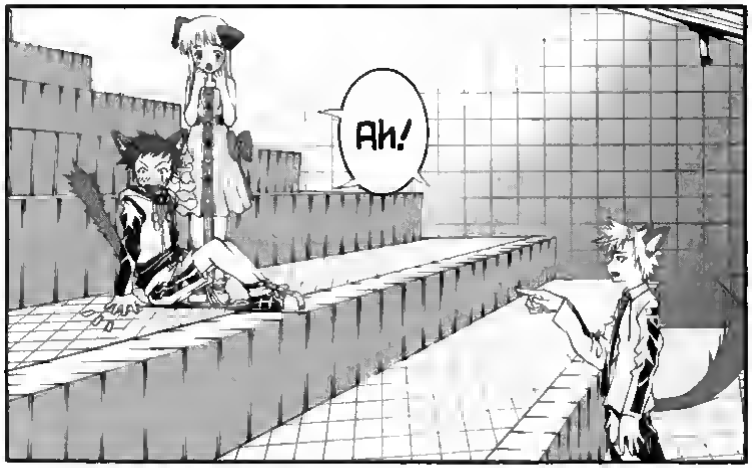
Now...
Thank you, Scottie!
TWITCH
TWITCH
That's right!
PAFF
Naw...I'm thinking that sardines would taste good.
You're not thinking of going to the aquarium for tuna again, are you?
I wonder what I'll do for breakfast today?
TWITCH
.....
AH!
HEH HEH HEH
I want that too!!
I wish I could have a full course of the world's fish!

116
117
118
Cat-kun!
115
TMP
Here's a towel!

You liar!
GWIM
GWIM
I attached it so you can build up your knee strength.


THUMP

Here.
Okay, okay.
FWIP
VSSH


Ah!

Oh, shut up!!!
FLAPPA
FLAPPA
Good idea! Let's go to that revolving sushi restaurant!

Go away! I'm...
Hey! I'm in the middle of grueling training, and you're a distraction!

I made that vow to Wild Cat!
Never again! I will not be led into any of those useless battles where I have no hope of winning!

GRIKK
So? What's the rubber band about?

Forgive me. Please continue.
.....

Cat-kun...

Revolving Sushi Ikebukuro
Sushi! Sushi!
Cat-kun...
.....
でーんっ
130円
大トロ 130円
どれでも一皿 130円
回転
You'll see. Let's go.
??
Common sense is vital!
Either that or...
But... a battle isn't won on strength alone!
...how you use your wild spirit.
"Use"?

But they're closed. Why would they...
It's the first time I've seen such a thing!
Wow! Look at all the sushi going around!
Their stuff is sold at convenience stores and the like.
After this shop closes, they become a sushi factory.
Oh...
Really?
Stop!!
Me, too! First, I'll choose...
Now all we need to figure out is what to eat first.

Aren't there any other words in your vocabulary?
This one's good! Really good! Really, really good!!
Are you guys even listening?!
Oh, no! Now even I'm saying "Mii"!
That did it!
SHIING
AH!
Maybe they don't understand just how good it feels to lick your own paw pads!
Mii!
Nooooo! I-I can't stand fish! The eyes... The eyes are so scary! It's staring at me! It keeps on staring at me!
Miii!
GLARE
All right, take this!!
S-Stop it...!
?! Ha ha ha ha! Ha ha ha ha ha! Ha ha ha ha ha!
LIKKA
What's with you guys!
What'll happen?
HAHH HAHH HAHH
Th-That'll happen to you!
Mii!
どれでも
一人0円

The sushi here is to be presented to Siam-sama, and no one may refuse that order!
Mii!
?!
This sushi shop has been claimed by us, the Siam Army!
In other words, Bodyguard No. 2, Maurits!
And I'm the undergeneral.
In other words, Bodyguard No. 1, Kline!
I am the general of Siam's Bodyguard Army.
And we're going to lick your paw pads!
Mii!
どれでも

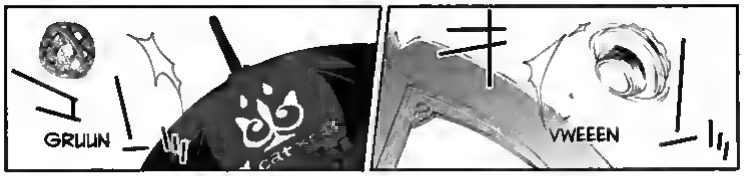
KACHAK
Anyway, we won't let you get in the way of us and our duty!
VASHOOM
Go!!
SKREEEEEE
That leaves me with Glasses Lady?
Mii?
Coon! I'll take this one!
He's better!
He's changed since last time...
WHRR
WHRR

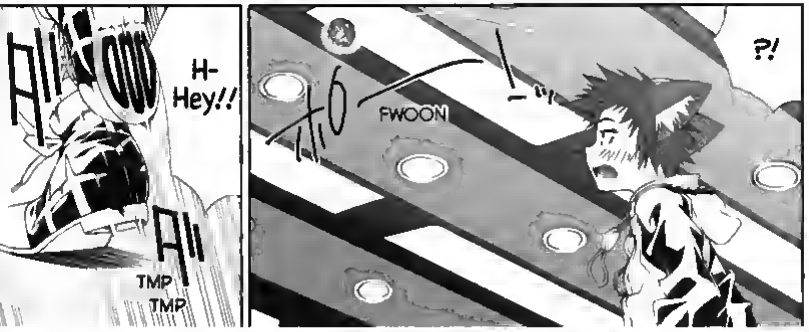
Then I'll do my best to remind you of me!
Heh.
CHAK
I don't know any of them!
Yeah... What's with you?
AHHHH
I remember real good!
Raah! I was kidding! Kidding!
Well, it could be that Siam forced them to team up after they failed before. Sort of a failure combo.
GWIK
どれでも
一m130円
But when did you two team up?
I think you hit a bull's-eye.
They're lost in their own gloom.
Failure Combo Unite!!
DAN
DA-DAAAN!

ZLOOOM
GATCH
VWOM
Now's the only time that you can say that!
KAK
KAK
KAK
KAK
FWOOM
Go, Round Ball!!

NOD
B-But...
And Scottie, you relax and have some sushi.
Ha! This is my first battle in a long time! I'm pretty worked up!
TMP
TMP
TMP
TMP
TMP
TMP

GROLL
VNNN
Ha!
Heh!


GRUUN
VWEEEN


H-
Hey!!
AH
TMP
TMP
FWOON
?!

It will never touch me!
That little ball...
VWEEN
WHOOSH

WHOOM
What? Damn!

?!
GYUUN
KLANG
KLANG
KLANG
?!

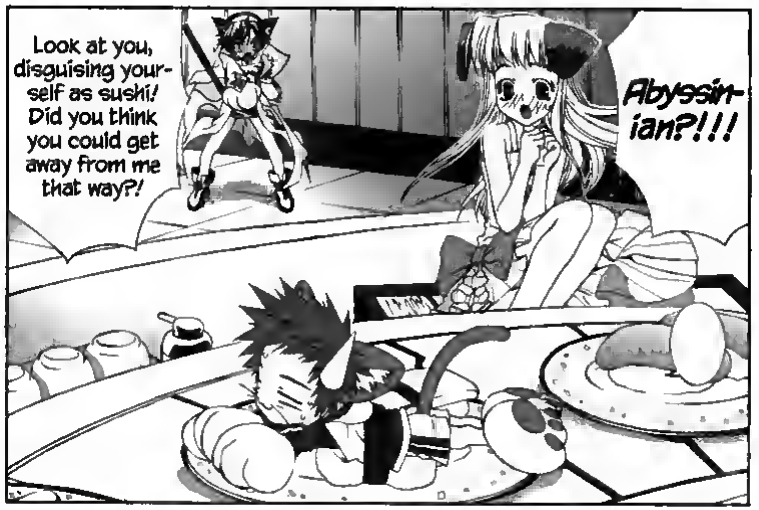
TMP
CHOPPA
CHOPPA
Aaah! I shoulda stayed where I was!!
?!
GRATCH
Waaaah!
SHUUM
Eehh!
CHOP
PAA
Wh- What is it this time?!!
GOOOOM
?!

It's sooo sticky!!
A- Aaaah!
PLUNK
UNK
Got- cha!
PAFF
Wh- What the—
You can't hide from me!!
That kid... Where did he go?
VWIIIP
GLOMM

Just the way I want it!!
It's time to end this! Mii!
Ha!
DOPAAAA
GOOGH
GOOGH
Ultimate Cat Attack:
Anchor Break!!!
Ultimate Cat Attack: Bloody Storm!!!

KANG
KANG
D-DOOM
D-DOOM
.....
Th—
They tell me to eat, but...

...Abyssinian...
...sea bream...
There's sardine, salmon eggs...
Still...the sushi here really does look delicious!


Look at you, disguising yourself as sushi! Did you think you could get away from me that way?!
Abyssinian?!!!

Whaaaa?! No, I can't stand those black eyes staring at me!!
Mii!!
HYAAA!
WHOOSH
And beyond that, it's about how you use your wild spirit!
A battle is all about instinct!!
Look here!
No-ooo-oo!
Look here!
How you use your wild spirit...
Well, are you in this?
Why don't we have our own ultimate cat attack showdown?
That's easy to say, but...

Ha ha ha! My power is greater than yours!!
DOSHUUU
Th-That's no fair! You stopped your attack in the middle!
Mii!
?!
I don't know about that.
SHINNG

Ultimate Cat Attack: Galactica Typhoon!!!
Ultimate Cat Attack: Suisei-rin-rai-dan!!!
Comet bell-thunder bullet!
What?!
GYUUN
VWOOOOM
Ha!!!

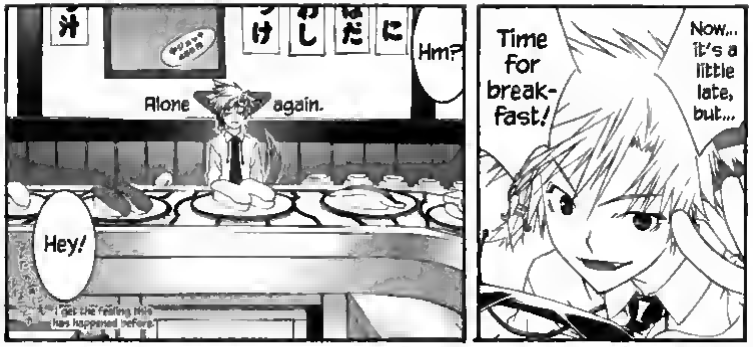
Whoooooaaa!!!
GWOOOOGHH
KLAP
KLAP
KLAP
Cat-kun!!
What can I possibly do?!
Waaah! You're gonna do that big attack again?
Eat this!
The manager's number one recommendation!
HELL-FIRE
GWALF
Hm?
GULP

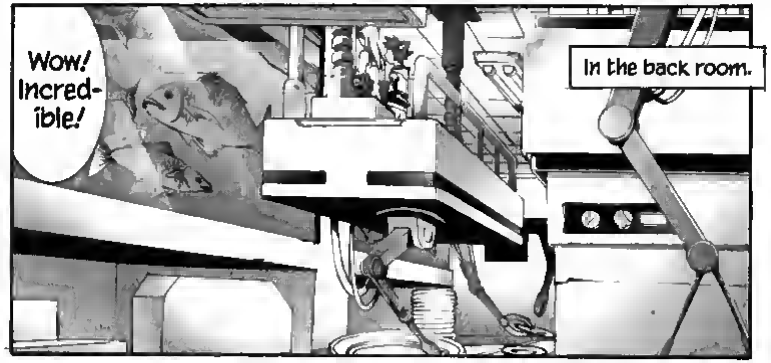
NYAAAAAAOO
He can now use his wild spirit at will?!

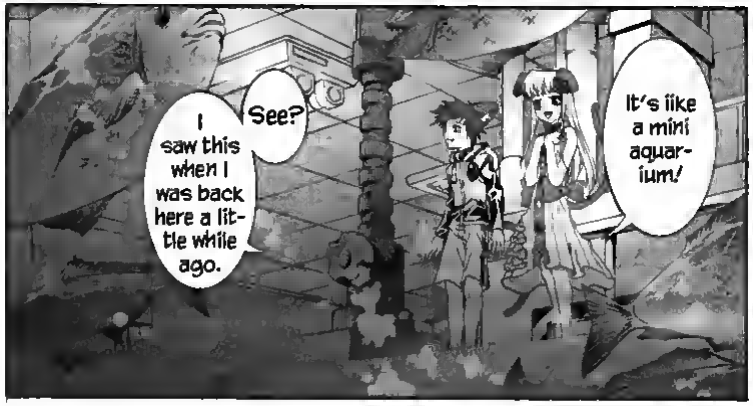
?!! He stopped it with his bare hands!!!
GWEEEEEE
It may be a good move, but it's also a suicide attack!

Whatever! I don't intend to be hit either!!!
FWOOM

But this means that child...?!
TMP
Before, all he could do was throw things straight?!
It's a guided missile?!


Alone again.
Hm?
Hey!
Time for breakfast!
Now... it's a little late, but...


Wow! Incredible!
In the back room.

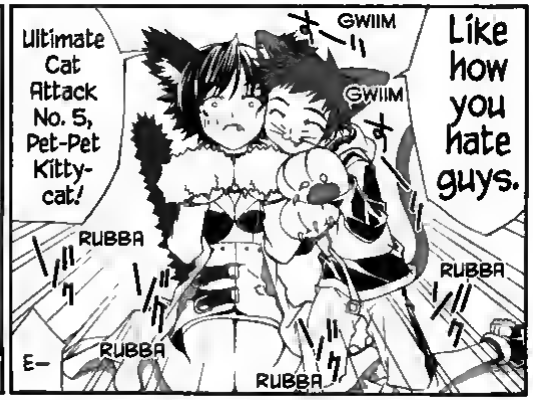

See?
I saw this when I was back here a little while ago.
It's like a mini aquarium!

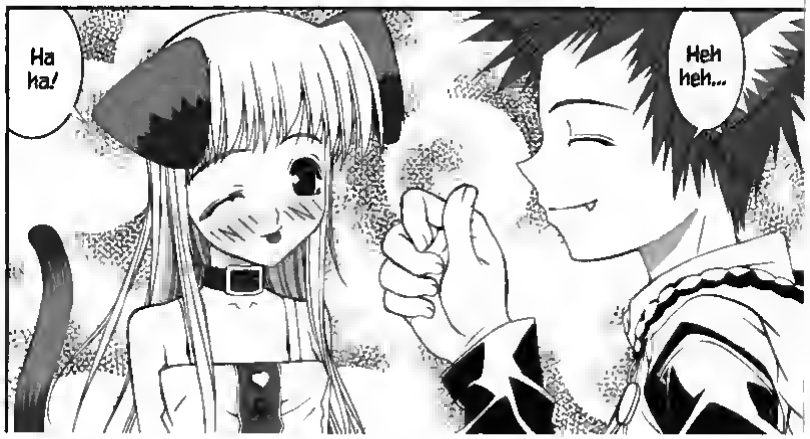
?!
Now I remember everything about you!

HWOO
HWOO
HWOO

At least they show good taste in food.
Heh! Attacking a sushi shop.

TMP
Eyaaaaa-aaaaaa!!
VWUM


Ultimate Cat Attack No. 5, Pet-Pet Kitty-cat!
GWIIM
GWIIM
Like how you hate guys.
RUBBA
RUBBA
RUBBA
RUBBA
E-


Ha ha!
Heh heh...

He held out his hand to you, and you stayed here.
You'd rather fight me?!
The Free Collars reach out every so often, and this time picked up you, Cat-kun.

And that's why I went to your apartment.
Me, too. I was living in the apartment smelling the wonderful fragrance of Cat-kun.

If you think about it, it's pretty similar.

Ha ha ha ha...
...Scottie.
You sure say some strange things...

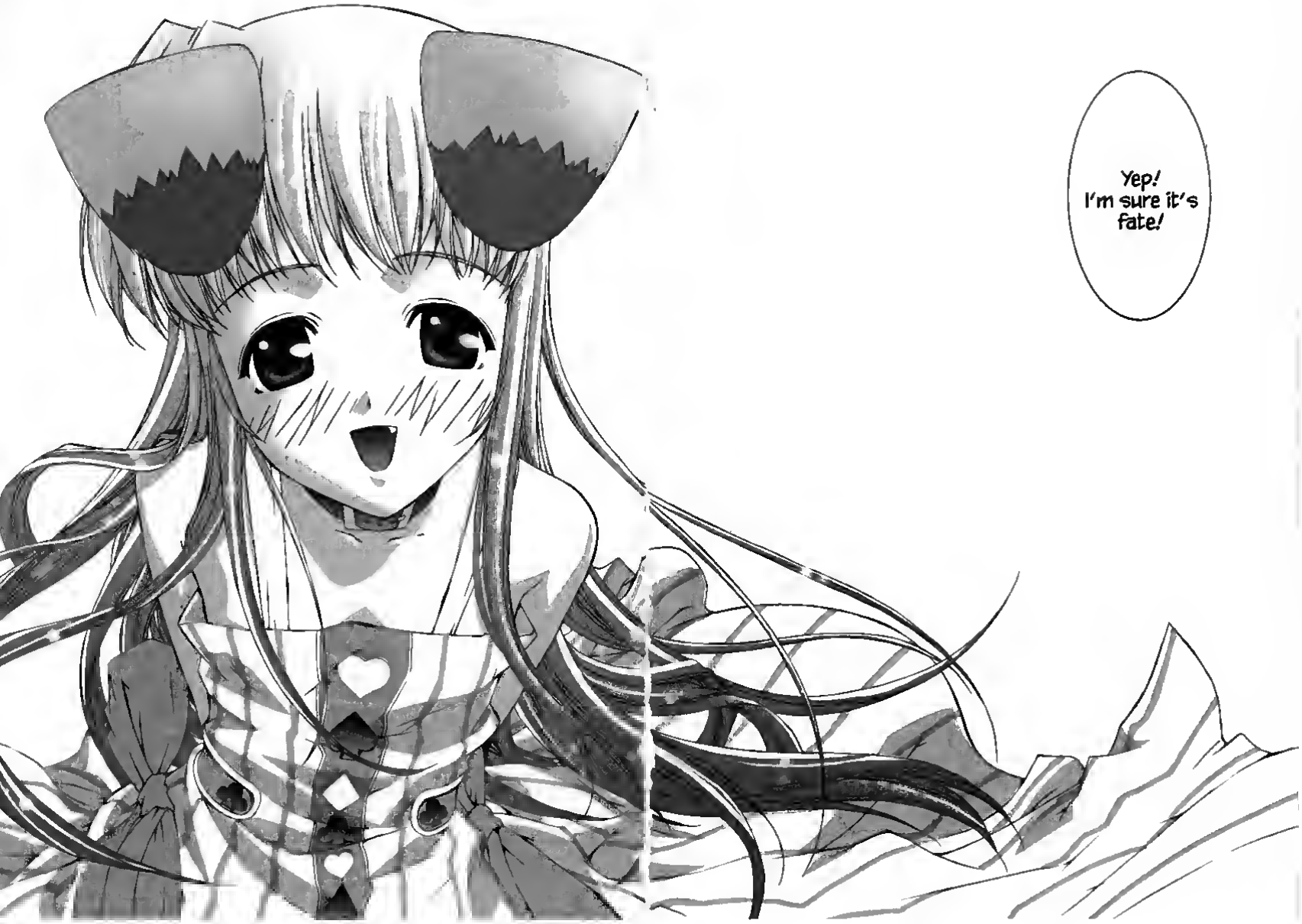
I was sitting there watching the sushi go around, and then you, Cat-kun, came revolving by.

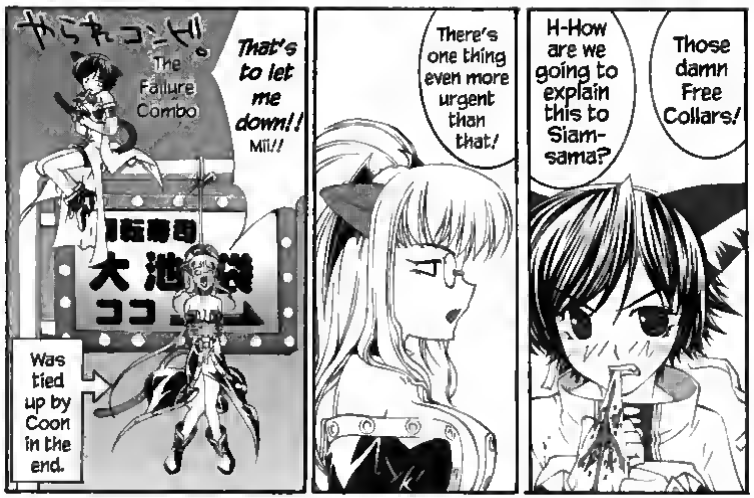
I know I'm overdoing this, but I call it fate...
Revolving sushi is a lot like how you and Amesho-sama and the Free Collars came together.

You know, I thought... I can't quite put it into words, but...

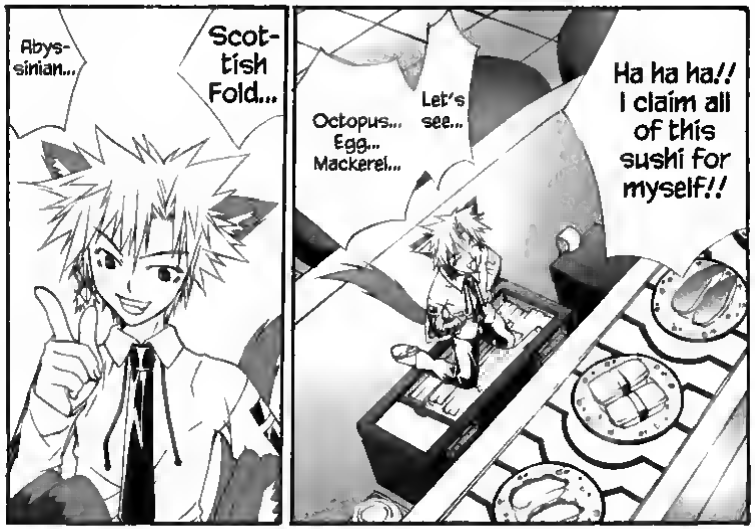
Ha... ha ha!
During Cleaning

Attracted to the wonderful qualities of the sushi.
The customer thinks, "This is it," and stretches out his hand to take it.
Look. See how the sushi goes around?


Yep!
I'm sure it's
fate!


The Failure Combo
That's to let me down!!
Mii!!
Was tied up by Coon in the end.
There's one thing even more urgent than that!
H-How are we going to explain this to Siam-sama?
Those damn Free Collars!

Cat Tale 10 Round & Round, Fate Goes Around END



Wow, this feel's great!
Summer Vacation is the best!!
Yaay!!
SHHHUUUSH
Free Collars Side Story 2
Best Summer Vacation
Oh, about Rat-kun...
SHHUUSH
Today, the Free Collars and I went to the sea to have some fun.
And so he's back in Nyan-Man holding down the fort.
Ultraviolet rays have a very bad effect on the body, so...

Come on in! Come on in! Come on in! Come on in! Come on in! Come on in! Come on in! Come on in!

Well, if it isn't the Free Collars.
Isn't this the unexpected coincidence!
Hold it! This is our day off! Are you here to ruin it?
How dare you? The whole reason we're here today...
...is for the sake of the country-wide three hundred million Siam-sama fans! (The Siam Army)
Obviously you Free Collars Flat-Chest Squad wouldn't be interested.
Hey!!
Noooo!

We have our own men, more or less.
Huh? But I don't see any of the 300 million cats.
Y-You idiot! Get away! Get away!
W-We're gonna collide!!
WHSSH
SHHHHH
DAKOOOOM
...wear this from now on!
SLAPP
If you're a beginner then act like one and...
Don't give me that! A rank amateur like you shouldn't even be on a board!
What was that for! You should have just avoided me!!

SHF SHF
Just what I wanted to hear! I'll put you out of your misery!!
...our one and only summer vacation!!
But today is supposed to be...
I-I've had it! You aren't going to get away with your actions today!!
ZHAKK

?!!!
THONK
WHUMP
This is where Cyan and Coon landed after being thrown by the wave.

?!

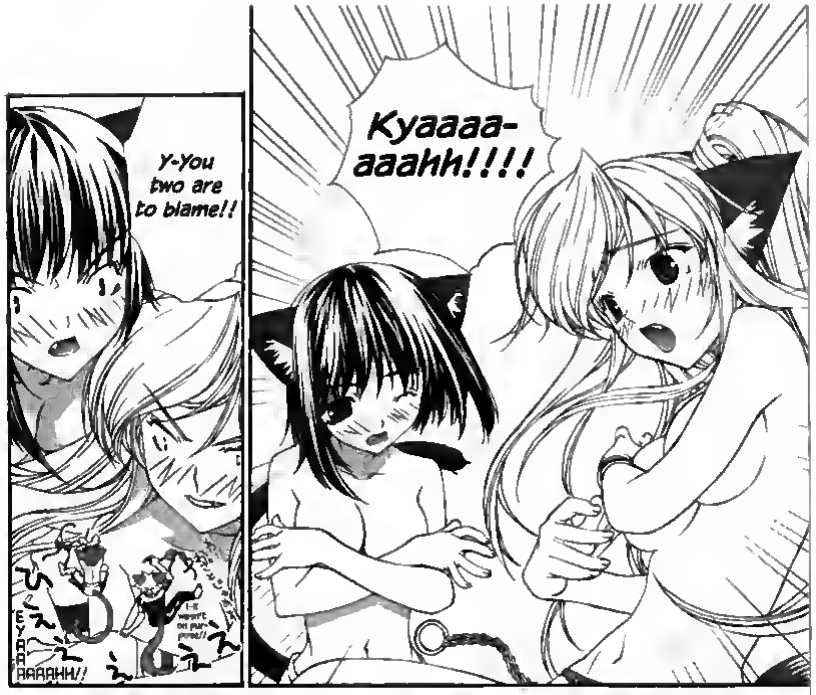
Hee... Eyaaaaa!!
SPLOOORSH

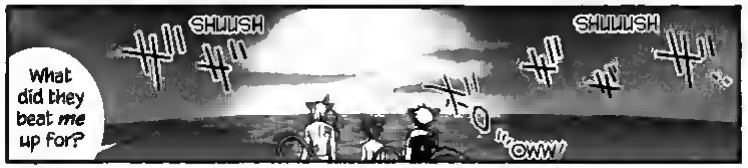
SHUUUSH
You... little...
GAK!

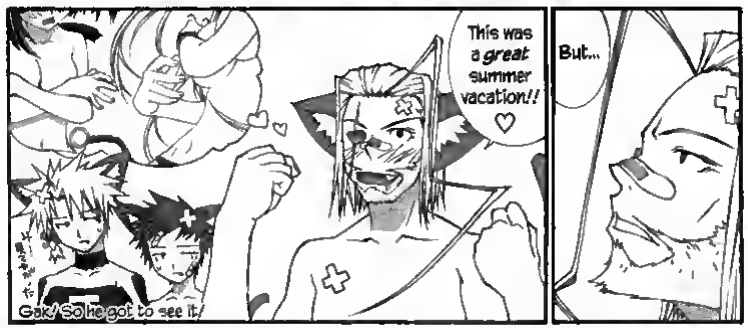
Ahh... Bliss. Perfect bliss.

...Ahem...
Sculpted by Cyan and Coon.
These men of yours...?

Ha ha! ♡ I may have bought just a *bit* too much in clothes.
Ikebukuro, Siam Army Headquarters
NYA-NYAAAAA-NYA NYAN-NYAN
TEE HEE
But for me...
And now, it's *your* turn...
No matter what I wear, I always look great in it!!!



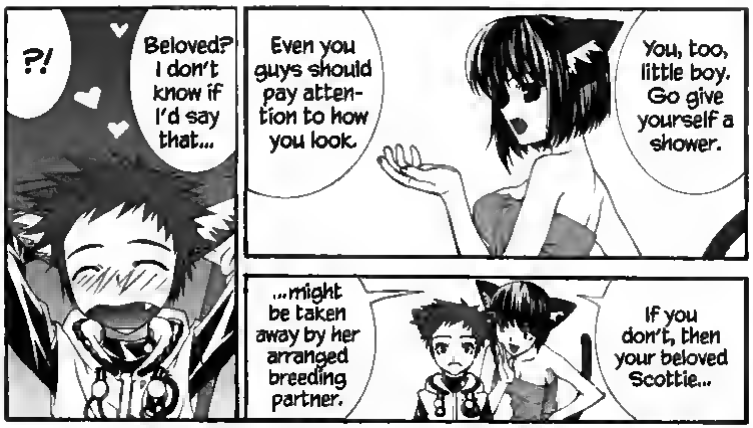


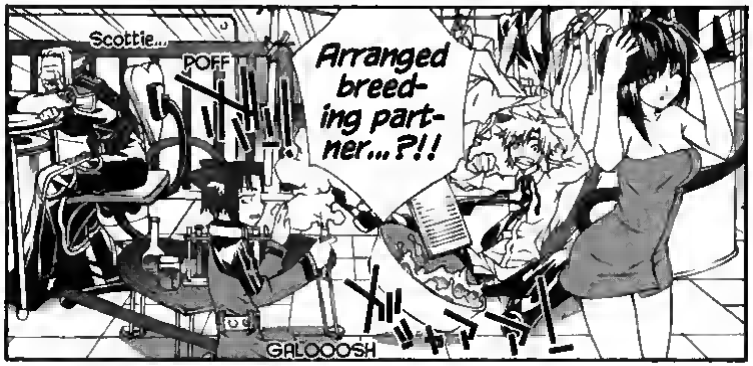


Free Collars Side Story 2 Best Summer Vacation END

Cat Tale II An Injection for a Certain Special Someone

... to take my attack! ♡
Then let's go, I-ko.
Just as we expected, she's there in front of the mirror, right, A-ko?
Wait! Nooooooo!!!
VWOOOM
Eh? Eh? Shots?! Wait—
Today is the day when you get your inoculation shots!!
Hold on tight, Siam-sama!
ZOO
OOM


?!
Beloved? I don't know if I'd say that...
Even you guys should pay attention to how you look.
You, too, little boy. Go give yourself a shower.
...might be taken away by her arranged breeding partner.
If you don't, then your beloved Scottie...


Scottie...
POFF
Arranged breeding partner...?!!
GALOOOSH

Some of them for the purpose of breeding.
There's the fact that many breeds of cat go to the veterinary clinic.
She was going to stay over at the clinic.
Oh, that's right. Scottie was supposed to get her inoculations and a health checkup.

Ohh... This feels great!

La lah-la-la-la! Lah-la-la-lan! La-lah-lan!
Open
SHAAAAAA

What's with you? You almost sound like a girl!

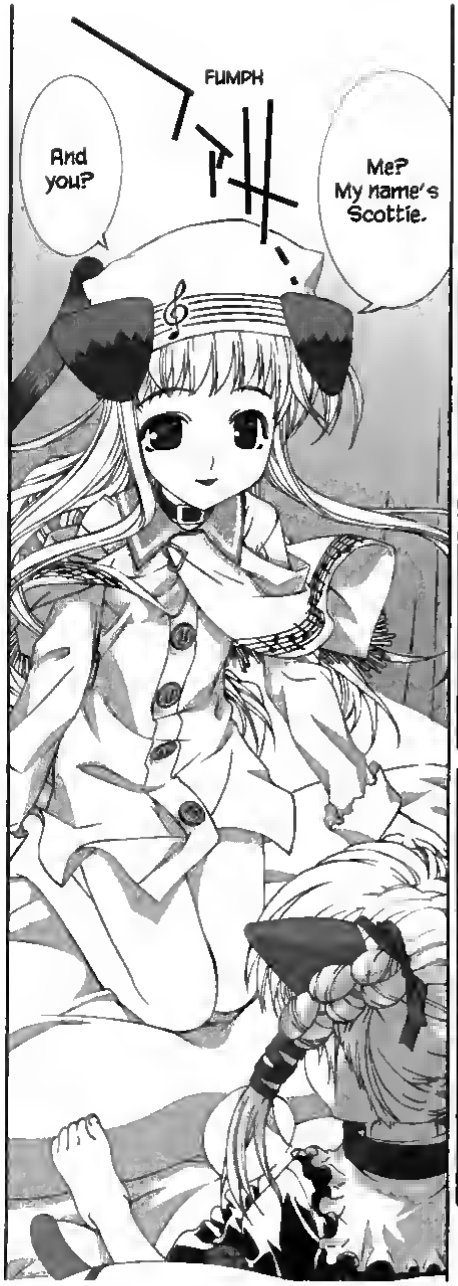
N-No, I didn't say anything...
Open
Cyan was acting as guard so Old Man Amesho doesn't peek.
Hmm? Did I hear you say something, little boy? ♡
BLUUM

Med Corp Ikebukuro Cat and Dog Clinic
My master is such a worrier!
So I'm staying over at the hospital?
I hear... a young girl's crying in here?
?!
SNIFF
SNIFF
SNIFF
SNIFF
Tomorrow I have to have my shots.
The health checkup showed no problems, but...
WHAAAH!

...her breeding partner is at the clinic...
Maybe...
"Maybe there's a cute one here in the facility?"
"I want a cute partner for my Kitty-chan!"
Scottie is not going to breed like that!!!
Your age! Think of your age!
SNIFF
Old man... Do you actually think you ever had a chance with her?
Go, Cyan! Go and put a stop to this "arrangement"!!!
WHOOSH

They say he's very delicious.
Minky is named Minky.
This is my friend, Churakichi.
SNIFF

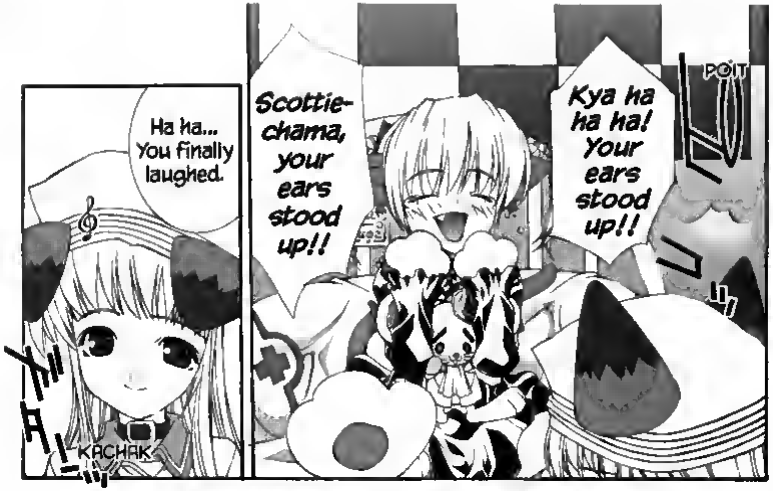
I don't really like them myself, but it'll be okay.
SNIFF
SNIFF
D-Deli-cious?
Ah...Um... About these shots...


FUMPH
And you?
Me? My name's Scottie.

Shots hurt! And hurting is just awful!
Sniff, sniff... Mas-ter!

I've come here to get my shots, too.

You're a big girl. Who are you?
TMP


Ha ha... You finally laughed.
KACHAK
Scottie-chama, your ears stood up!!
Kya ha ha ha! Your ears stood up!!
POIT

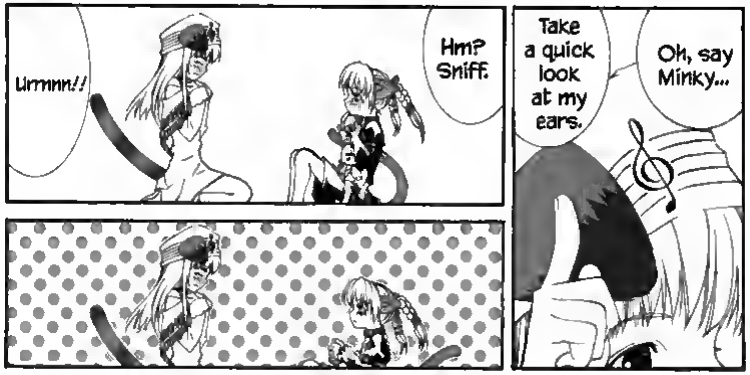
You can't do it!!!
I heard you're having an arranged breeding meeting, and...
HAHH
HAHH
HAHH
HAHH

What? Your breeding partner is a little girl?!
Aaaaaah! A monster is in my room!!!

Huh?
A... A...

?
AH!
Or are you... sick...?
Scottie-chama? You're having shots, too?
It's all over very quickly.
What I do is close my eyes for a little bit.

U...Uh... Listen. My breed is...
Your ears are all contaminated!!
How awful!! It must hurt a lot!!


Urmmn!!
Hm? Sniff.
Take a quick look at my ears.
Oh, say Minky...

HEE HEE
My master just loves the afternoon dramas.
What kind of person is your master?
Say, Minky...
What do you like about your master?
Like I said...
Scottie-chama, have you seen the afternoon dramas? Let's see... This week the hero's wife was having an affair with the husband next door and...
Smart-ass Kid.
PAAAAA
So Minky is going to be brave during my shots, for my master!!
Ha ha!
But usually Minky loves how nice Master is!
Oh, yeah! These days we're in the middle of a move, so Master hasn't paid much attention to me recently...
Cat-kun, these shots are...
R-Really?

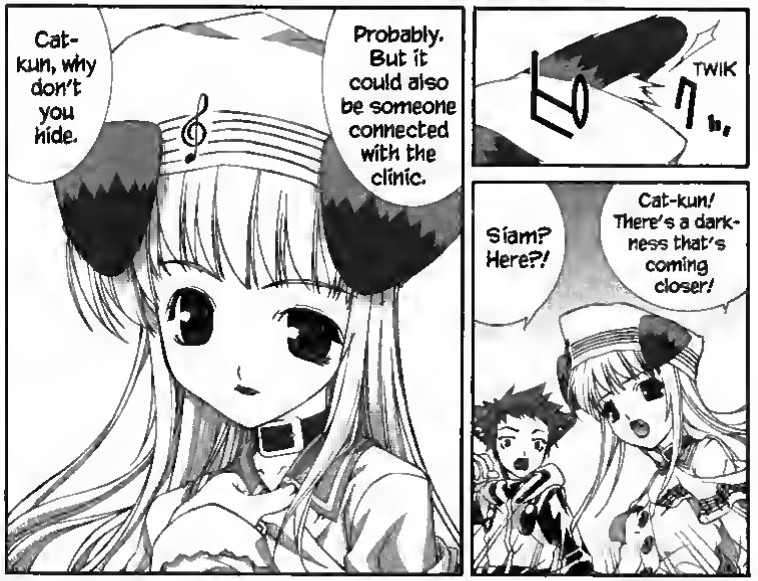
EH,HEH HEH HEH HEH
It's those guys...
Of course not. My mistake.
Eh? No! Nothing like that! You've gotten the wrong impression.
C-Can't you probe a little more?!
Scotty-chama? Is this boy here your mate?
Ehh?! There's no breeding meeting!!
When dating, keep a very close eye on him!!
Wh-What a smart-ass kid!!
Scottie-chama! We women have to watch out for ourselves! Most males are after us!
You can't tell from just looks.
Hmmm!
HMM MM MM MM
Hmm!
Keeping a close eye on him.

Yeah! That's right!
But don't worry! Scottie-chan is here with you!
She's a bad cat.
HO HO HO HO
...somebody who wants to make the place we live, Nyan-Nyan's Mansion, into her own territory.

You must! Today, you absolutely must have your shots!
No! I don't wanna... !!!

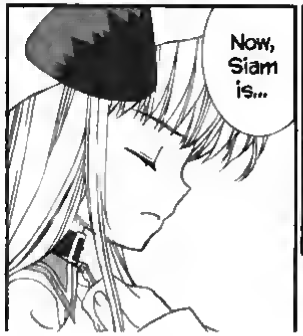
And since our army depends on Siam-sama...
What's that? Ha ha!
SLIP
We members of the Siam Army live just for Siam-sama! So we have to make sure that Siam-sama is always healthy!

I just didn't want them at all!
NYAA NYAA
Shots? I remember when I was small, and Kokoro-kun took me to get them.


Cat-kun, why don't you hide.
Probably. But it could also be someone connected with the clinic.

TWIK

Siam? Here?!
Cat-kun! There's a darkness that's coming closer!


Now, Siam is...

Sniff! Wh-What is this Siam?
Right!
TMP

First I'll check you with my stethoscope, so open your top.
Now, this morning's examination will be performed by myself, Sexy Lain.

You're Scottie-san, aren't you?

M-Minky!!
HMM!
And who is this?!
W-Well, it doesn't matter...

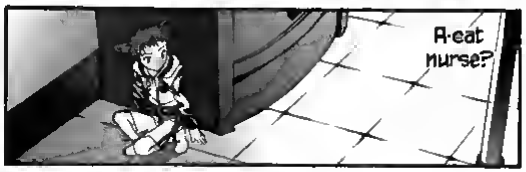
Grrr!
HMM

B-But if I make too much of a fuss...
A-Are you really a nurse, and not Siam?

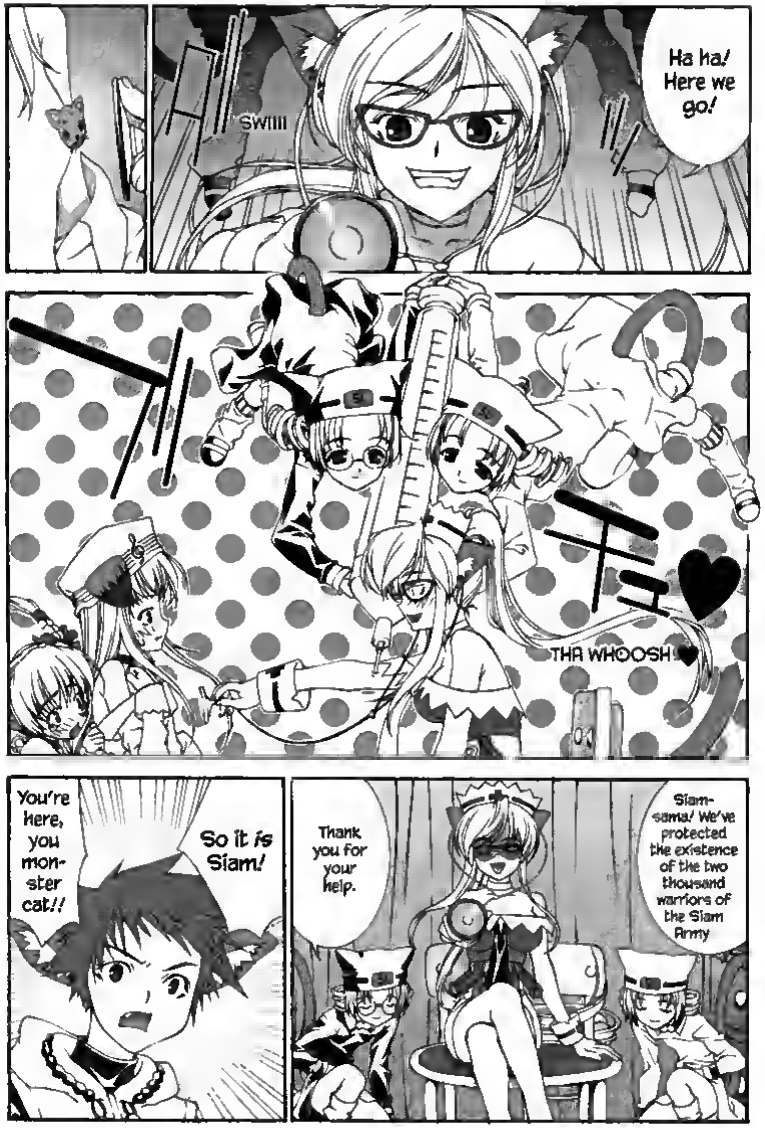
WHOOSH
Please walk quietly while in the clinic.
Siam-sama!!
TMP TMP TMP

A-A cat?!
Time for your morning examination.
TAK TAK

Go hide beneath the bed. You should be fine there.
Scottie-chama! Minky will go, too!!


A-eat nurse?

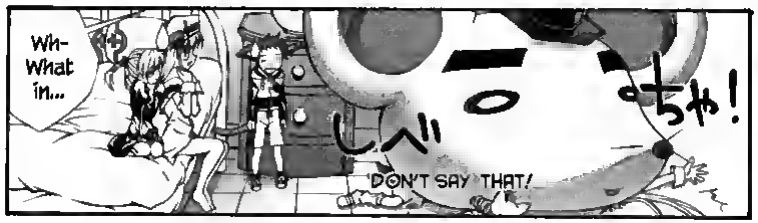
SUDDENLY GONE
Ah!
It's time to tease somebody.
TAK
TAK
TAK


Ha ha! Here we go!
SWIIII
THA WHOOSH!
You're here, you monster cat!!
So it is Siam!
Thank you for your help.
Siam-sama! We've protected the existence of the two thousand warriors of the Siam Army

WHOOSH
Ha ha! The little princess is so embarrassed! This is more fun than I thought!
I-I saw everything!
Did he see?!
Wh-What good does it do for me to get embarrassed?!
Eh?!
BLUUSH
Siam's Imagination!
Nooo! It's soooo cooold!!
I'll just dip the stethoscope in this ice water...
A-All right, then...
GLIP GLIP

Eyaaaaa!! Why are you ignoring the laws of perspective nowwww?!!!
巨大化。
It's gotten huge!!

ズーン
GWOOOOM

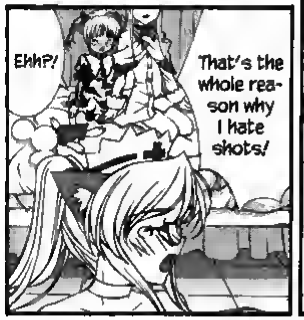

Wh-What in...
しべっちゃ!
DON'T SAY THAT!

M-Minky is going to hightail it, too!!

すたこら すたこら
TIP TOE TIP TOE
Eeeeh!
You two, let's hightail it outta here!

Minky...

AH!

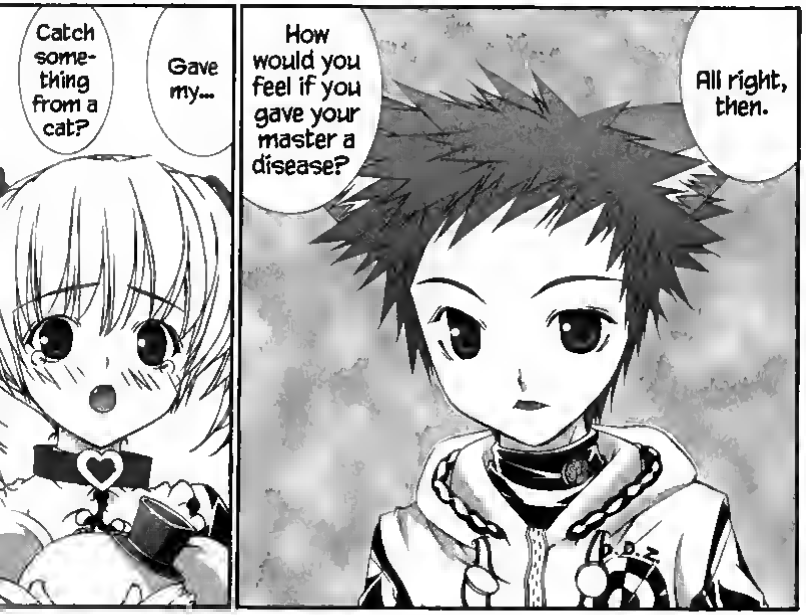

Ehh?!
That's the whole reason why I hate shots!

?
ズーン
FLOFF

I want more shots! Give me another shot, please!! ♡
Ah... Ahhhh... That was so thrilling, I can't stand it!!

WAAAAAAAH
えぇぇぇんっ
That's why I'm so afraid of getting my shots!!

Sh-She really is a smart-ass kid.
SLUMP
D-Do you think you can convince me with that clichéd explanation?


Catch something from a cat?
Gave my...
How would you feel if you gave your master a disease?
All right, then.

Is that what you want?
If you ran away now, you might end up causing your master a lot of pain!
Yes, humans catching cat diseases!
Of course, not all cat diseases can be caught by humans, but some of them can.

Get back in your bed!!!
No, Minky!
Minky?!!
TMP

Mister...
SHNKK

...will be made sad!
No, that's wrong! If you get sick, then your master...
I-It's so that Minky won't get sick...
Just who are you getting the shots for?

We'd play ball together...

Eat together...
NYAH!

I've looked and looked, but Kokoro-kun isn't anywhere. I can't touch him.

But Kokoro-kun got sick...
I doubt that I gave him any cat sicknesses, but...

But since he became sick, I haven't been able to be with him.

Kokoro-kun and I were always together.
I was a pet cat, too.

わんちゃんのへや
Ah! This boy doesn't... have a collar!
Well... Well, I...

Y-You're lying to me!
N-No stray boy cat would understand my feelings toward my master!

?!
I do understand!

"Cyan! These shots are so we can always play together!"
"Here! It's a good-luck piece."
You can hold on to this for a little while—as a good-luck piece.
KA CHINK
...so that your family can have fun together...
Now it's lonely. Very, very lonely.
D.Z.
So that little Minky and her master...I mean...
That's why you should get your shots.
SHF
SHF

Ha ha! Minky, you're such a good girl!
There. It's all over.
Here. All we have to do now is rub it a little...
M-Minky...
RUBB RUBB
?
The shots are all done...
Ha ha! Huh?
GWIMM
Waaaaa!!!
えええええん
WHAAAAH
Minky can't stand the smell of that!!
TSNNNN
What's wrong? Did she see another Siam show up?

Cyan-chama...
I'm right behind you!
GRIMP
All right!!
PAA AA

Ahh! Cyan, you're pathetic!
What's this? How did you let Scottie get taken by some little girl.
URK!
L-Loss?! There wasn't any arranged breeding meeting?!
It's 100% your loss.
Eek!!
There goes my bet.
B-BMP

I just love Scottie-chama!
LICK

Oh, it doesn't matter! (It's only for now.)

Ah ha ha... I can because Scottie-chama is so nice!
Ha ha! Oh, honestly! But you have to bear it.

That Cyan-chama is really nice, too.
WHISPER
WHISPER
WHISPER
WHISPER
One more thing...

??
HEE HEE
TEE HEE
KAIKA

Minky thinks that when Scottie-chama showed up, it was like an angel appearing!
PRRR RR

Cat Tale 12 Collar of Love

Cat Tale 11 An Injection for a Certain Special Someone END

It couldn't be some of that foreign cat food that your master imports, could it?!
Oh, yeah! I brought a gift along...
Scottie's master must really think a lot of her.
Master...
TEE HEE
KRUNCH
KRUNCH
This is good! Ohh, so good!
.....
?
Again? You haven't eaten anything Scottie's brought for us. Do it at least once...
Naw. Give mine to someone else.
Ah! Char-san, if you'd like...

Maybe she's so good she just hasn't needed to.
You haven't? I've seen them. But I haven't seen them recently.
PAPP
You know... I've never seen any of Char's ultimate cat attacks.
Oh, Scottie! Is that another new set of clothes!
Hello! ♡
A new one every time we see you. That's impressive.
Yep! Master made today's dress by hand!

Y-Yeah...
So...?
Scottie-chan-aaaaa!!!
Ah...
A glass table thrown into the oversized garbage.
GONNG
TMP
So this is where you are!

She moved in just a day or two ago.
Her name comes from her shiny, milk-colored coat similar to Mink. A color that many Tonkinese display.
According to my data
...Minky, a female Tonkinese cat who is six years old in cat years.
Churakichi. Minky's friend and in an emergency, her food supply.
That's right.
We became friends when I went to the clinic.♡
It's like the atmosphere over there is somehow different...
S-Scottie...!

I don't want it, okay?!!
T.S.T.

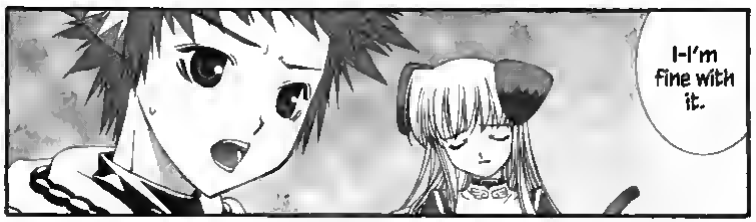
FWP
Minky?!!
Eh?
Scottie-chama!!

So why is anybody talking about "Masters" down here in the Nyan-Man basement?!
Little boy, we said it just now. We are Free Collars!
Char!!
...to Scottie?
We threw away our former life and chose this path of our own free will!
The reason we're here is because the humans have abandoned us!
But ever since Scottie started coming here, recently we've only had a halfhearted commitment to the Free Collars!!!
I wanted to be a member of the Free Collars as much as anybody!
But my friends aren't any common strays.
Yes, it is.
Is this the secret home base for you older stray guys?
That's exactly it.
That scar that looks like a collar around your neck?
Free Collars.
We took off our collars with our own paws.
If she were to learn of it, she'd worry about you.
URK
Does your master know that you've gone out?
Or...
Well...Are you saying those words to the child...
TWIK

W-Well, I...
Noth-ing to do with it? Even this?

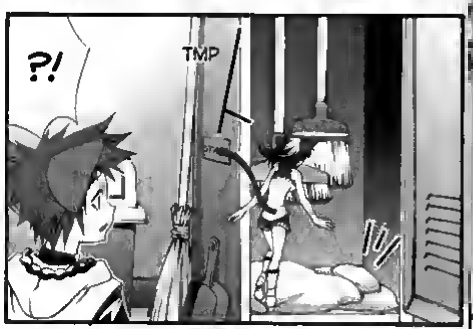
But the fact that you still have this collar means that you still have feelings for your old master, right?
It was the only way for you to stay alive.
You took a long time to decide to take this off.

Where is your heart really?!
Now I'm sup-posed to hear a lecture on masters from you?!


I-I'm fine with it.

But she only gets that feel-ing exactly because she's a pet!
When Scot-tie said that her master was doing his best to understand us?
Remem-ber be-fore...

This has noth-ing to do with pets or strays!
Wait! The reason why Scottie is fighting is to protect her master!!
I...


?!
TMP

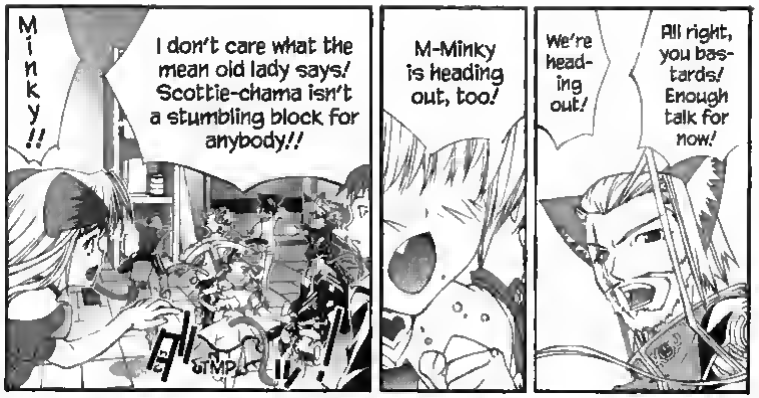
Cyan's Ro
SLPP

Trying to in-clude us with you is just... weird!!
Why are we even in that conver-sation?

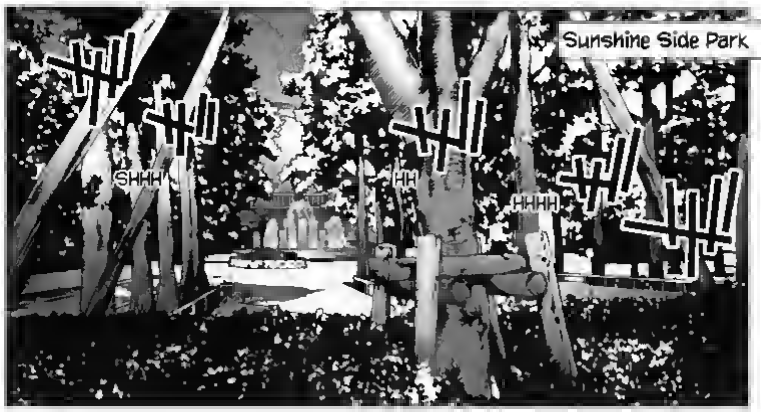
Okay, then throw this out.
...I don't...
It's not nice to tease Cyan-chama and Scottie-chama!!
WHOOSH
Back then when Minky was so scared of getting her shots, Cat-kun told her that being without his master was...
"Lonely."
"Very, very lonely."
DANGER
NYAAO
NYAAO
NYAAO
The color's blue! So it's...an enemy!
Oh, yeah! An enemy!!
KLIKKA
KLIKKA
KLIKKA
KLIKKA
KLIKKA
That's right! It's because Scottie is allowed to fight with us while keeping her collar!
So I can fight without an ultimate cat attack, too!
Hold it, Char! Could the reason why you haven't showed us your ultimate cat attack recently be because...
You understand it, don't you, boy? That everybody who still has a collar finds that their wild spirit is bound!
There'll be even more battles from now on.
So she's just going to be a stumbling block for us!
Scottie doesn't want to take off her collar!
Pretending
So she was pretending that she didn't need to use her attack.

Ultimate Cat Attack: Engoku-retsuka-zan!!!
Heh! That was pretty crafty!
Come at me, you small fry!!
I'll fight enough for both me and Scottie!!
Fiery Hell's Blazing Flame Cut

Th-That's too scary!!
Old man! You went too far!!
DO WHOOOM


Minky!!
I don't care what the mean old lady says! Scottie-chama isn't a stumbling block for anybody!!
STMP
M-Minky is heading out, too!
We're heading out!
All right, you bastards! Enough talk for now!

NOD
Cat-kun...!


Sunshine Side Park
SHHH
HH
HHHH

I hope you're all in high spirits.
And to you, too, Pussy-chan!
To all of you Free Collars...

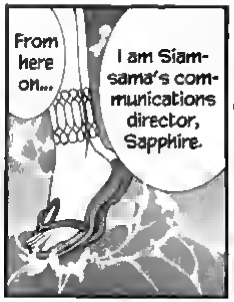
Siam-sama! All the preparations are set.
GWOOM

Siam!!

? ? ?
Tonki-nese?

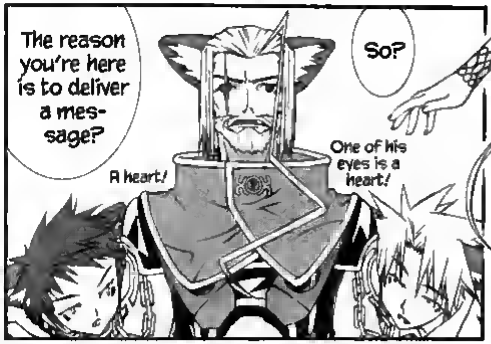
?!! Y-Your breed can't be...
I-I remember you from before...

I-It's that shot lady!! She's so scary!!
Ah! Ahhh!!
M-Minky...


From here on...
I am Siam-sama's communications director, Sapphire.

Right here!
No, I'm still getting a reading.
I-Is that all of them?

The fountain that she's bathed in must be hot water, but...
And it's a school-assigned swimsuit.
Wh-What's with the swimsuit.


The reason you're here is to deliver a message?
So?
A heart!
One of his eyes is a heart!

Exactly.
WHOOSH

I am pleased to make your acquaintance.
SHHH
HHH

So we're never going to hand over Nyan-Man!!
Minky is happy that she moved into an apartment in the same building as Scottie-chama!
M-Minky already knows that the old lady is a bad cat!
Minky...
I'm here to tell you that from now on, you'll see us get serious.
SUUPAH
Very well. I'll get to the point, Cats of East Ikebukuro.
You will see the true strength of West Ikebukuro!!

Ah!
The Tonkinese breed came from mixing Burmese and Siamese cats.
That's right! She's the pet of someone who just moved into Nyan-Man!
Ah ha ha ha ha! You're joking! Her?!
Wh-What about it?
O-Oh-Oh-Oh-Old...?!!
No. 1
You're the No. 2 mean old lady!
POOO!
That's an awful thing to say! We aren't bad copies!!
Of course they are! In other words, a bad copy of Siamese cats!
It's like a little Siam has just appeared.
GRRRRRR
Whaaat?! My personality is *not* inherited { by her! / from her!
It seems that their temperament is inherited from Siamese cats.

Char!
It's true! I feel the same way!
Then let me tell you—
SHINK

But the reason why we cut off our feelings toward our masters was so that we could survive!
Char! Sure the kid hasn't abandoned all of his feelings toward his old master.

Hey, hey! Both of you have a huge misunderstanding about what Free Collars means!

We did it so that we now depend on something other than humans.
DMP

We've cut off ourselves from our masters!
It has nothing to do with whether we have contact with humans or not.

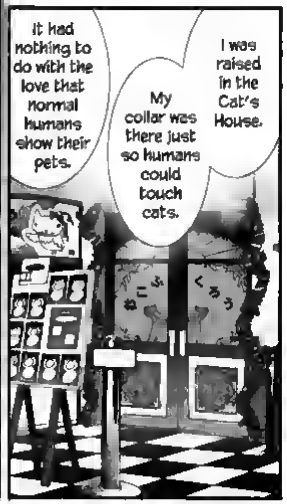
You're saying you were just playing with us up to now?
What?!!

...yet they demean themselves by befriending pets!
Although the Free Collars was supposed to be those who draw their pride from having won their own freedom...

It seems that recently you've been associating with pet cats.
Of course.
TONK
TONK

You did all this just to tell us that?

...can defeat me!
There is no way that such debauchery...


It had nothing to do with the love that normal humans show their pets.
My collar was there just so humans could touch cats.
I was raised in the Cat's House.

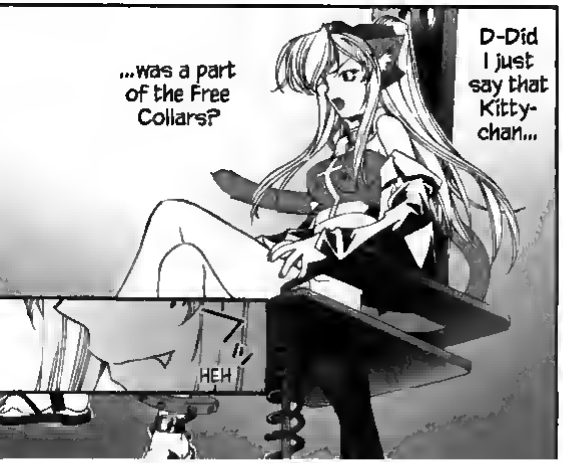
Ha ha... What are you talking about?

...that he holds no grudges against humans.
It's because he was able to take off his collar...
That is what we who wear the Free Collar are all about!

She's laughing?!
Ah ha ha ha ha! Ah ha! Ah ha...
Char?!
?
UR...

STARE
AH!
The light of free love is so
Cool! Wonderful!
I-I'm embarrassed to watch!!!
Why did he get that scene?
Ah ha! Ah ha ha ha!
What are you laughing at?!

I-I understand, Ma'am!!
Th-This makes my skin crawl! Communications Director!! I leave them to you!!


...was a part of the Free Collars?
D-Did I just say that Kitty-chan...
HEH

Grr... Those Free Collars!!
West Ikebukuro.

The collars of love we have are free collars!
There's nothing holding us back!
The only thing we've thrown away was our collars!

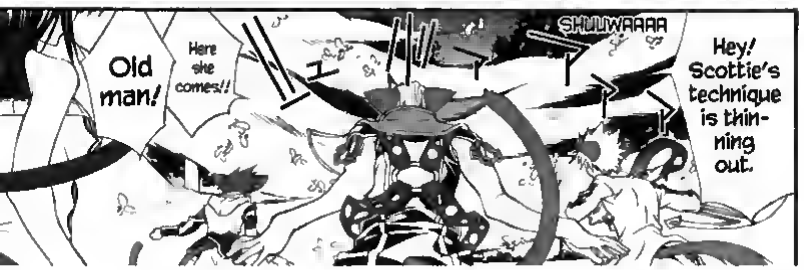
FWAA AAA
AA AAA
Char...
Yes, I know.
Char, you know that this is...
It's embracing us. A large, immense...
It's so warm!
I sense that she has a more powerful wild spirit than anybody we've seen before!
Everybody be careful!
Scottie!!

DM DM DM DM
U-uwaaaa!!!
Don't think that I'm just some mouthpiece.
?! F-Fog? I didn't see any before...?!
SHH HH HH HH
Ultimate Cat Technique: Misty Feather!!

I was absorbed in a weird obsession.
Wearing a collar or not...
Not only that...
You weren't obsessed! You had more pride in the Free Collars than anybody else!
See?
You were worried about me. You don't know how happy that makes me.
GWIP
...gentility.

That's my deepest wish!
If it's to protect my master and everyone who is in Nyan-Man...
Yes!

...Mine too!


Old man!
Here she comes!!
SHUUWAAAA
Hey! Scottie's technique is thinning out.

Wha...!

What kind of self-aggrandizing talk is that?!

Can you make a shield that can protect all of Nyan-Man?
... First there's one thing I want to ask.
We're going...
Char-san...

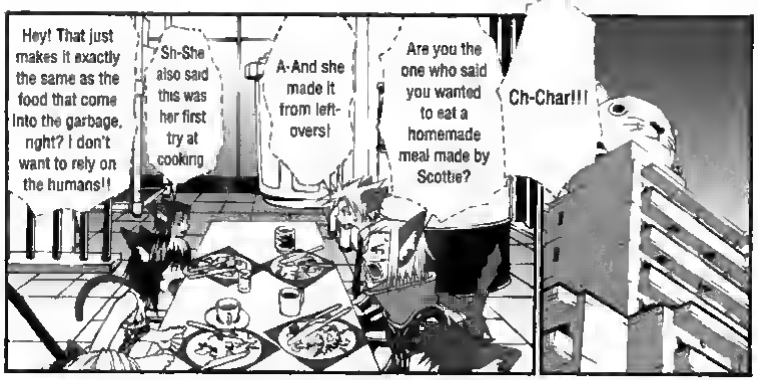
I've...
Ha ha! Roses carry thorns, but you can bet that my skin is nice and silky smooth! ♡
I've hardly done anything yet!!
?
?
?
If you can handle that...
But Scottie, I still don't want any of the cat food you're giving everybody!

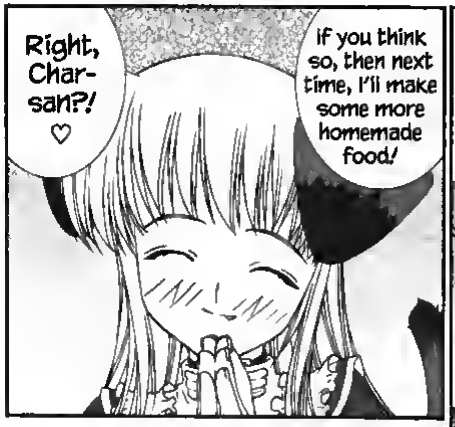
She may not realize it herself, but Char really is a straight shooter!
Char!
Leave her to me!!!
Ultimate Cat Attack: Hornet Stinger!!!
What?! My poison hornet...is sucked into a rose?!
And I also think she's a very nice person!
WHOOSH
Ultimate Cat Attack: Love Strike !!!!

I Want to Be Rescued.

Free Collars Love Theater ②

By Fuji-Taku-chan

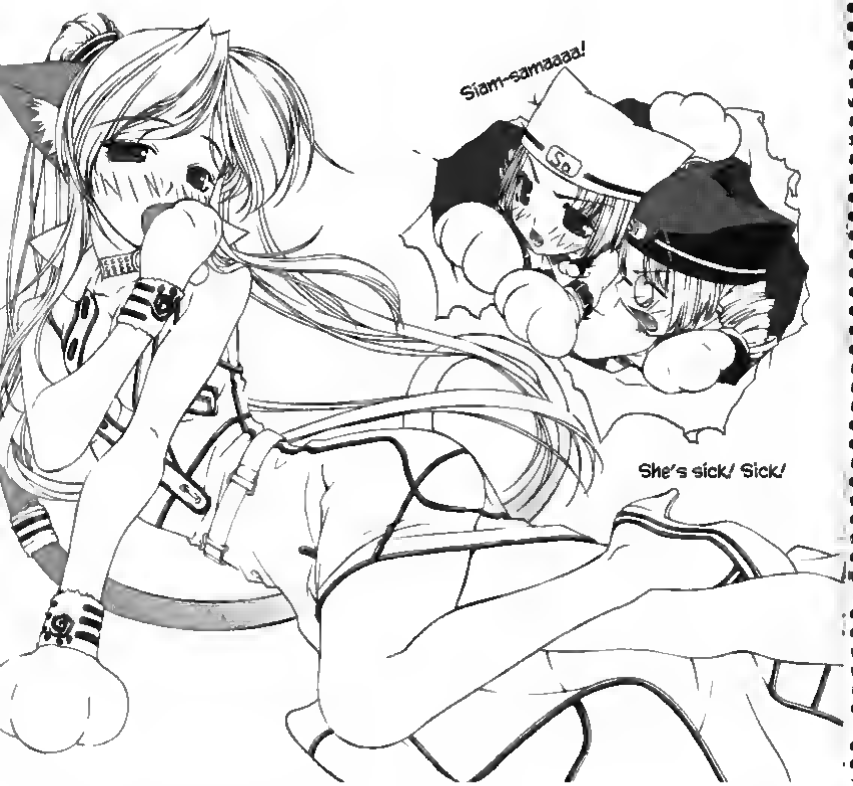

Hey! That just makes it exactly the same as the food that come into the garbage, right? I don't want to rely on the humans!!
Sh-She also said this was her first try at cooking
A-And she made it from left-overs!
Are you the one who said you wanted to eat a homemade meal made by Scottie?
Ch-Char!!!



To be concluded in Volume 3

■ Long time, no see. It's been seven months (in the Japanese
■ version)! Since there were more open pages, we used some
■ to describe the characters and had fun on a couple others.
■ With the addition of Minky to the cast, we have more beautiful
■ flowers, so things have gotten lively for the Free Collars. But
■ somewhere around volume 3, the Free Collars' main story, the
■ territorial battle, really starts to get moving. Wait for it, okay?
■ Then let's meet again in volume 3!
■
■

Takuya Fujimi



Unwanted Hair

But Siam-sama! You don't need your unshed fur removed!
Really?♡ Do you really think so?
This time it has to be the Beauty Room!
That place was awful! Their pledge that I'd never shed again was a lie!!

Churakichi

Chura-kichi's head is delicious looking?
Scottie-ohamana! My delicious-looking Chura-kichii!!
Minky, it's all right! I'll fix it for you!

TRANSLATION NOTES

Japanese is a tricky language for most Westerners, and translation is often more an art than a science. For your edification and reading pleasure, here are notes on some of the places where we could have gone in a different direction in our translation, or where a Japanese cultural reference is used.

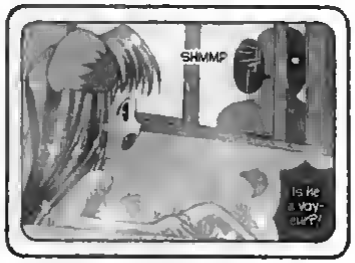
K Square, page 13

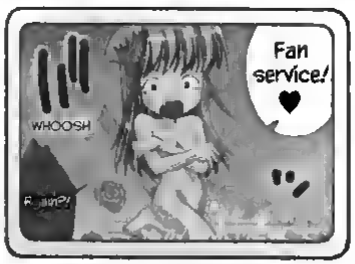
Since Ikebukuro has become almost as large a manga mecca as Akihabara, the manga-publishing giant Kodansha has set up a specialty store called K Square in East Ikebukuro.

Step right up (irasshaimase), page 14

Irasshaimase is usually used as a greeting when someone comes into a place of business, but it can also be used when one sees a customer at any time.

Free Collars Love Theater
In the Bath





Mon Buran, page 50

Mon Buran is the Japanese pronunciation of Mont Blanc. Mont Blanc is the name of a French mountain. However, it is also the name of a popular Italian cake, a character in *Tetsuwan Atom* (*Astroboy*), and a character out of *Final Fantasy Tactics Advance.* In this case, Mon Buran was spelled in kanji rather than katakana (the characters for foreign words), so this translation uses the Japanese pronunciation.

Manga no Hayashi, page 53

This is a reference to the famous Manga no Mori chain of manga bookstores in Japan. It's also something of a pun, since the name Manga no Mori can be translated as Manga Forest, and Manga no Hayashi in Cyan's world can be translated as Manga Grove.

Tokimeki Nantara, page 59

There have been a number of date-sims (computer games that simulate romancing the opposite sex) for men, but Tokimeki Memorial, one of the more popular franchises, put out a female-oriented version that became wildly popular with the fans of *bishônen* (beautiful young men). This is the kind of game that Siam is referring to.

I-In the end, they're just resorting to a "I'm nothing like you"-style argument.
What is that to you?!
I've heard that recently a pretty-boys harem version of Tokimeki Nantara has gotten you all excited.

Mecha, page 20

Taken from the Japanese abbreviation for the word "mechanicals," mecha is used to refer to just about anything in anime, manga, games, toys, etc., that is a machine. But usually it refers to giant robots, cool cars, and other futuristic machines.

Rat's Attack, page 38

Usually in this translation we include the Japanese pronunciation of the attack name, but for some attacks, the pronunciation guide next to the kanji in the original edition specifically listed the pronunciation in the English words used in this edition.

Revolving Sushi, page 121

In a revolving sushi restaurant, sushi is placed on a revolving belt and sent throughout the restaurant. There are methods for ordering special dishes and other items such as drinks and side dishes, but the sushi moving through the restaurant is the main attraction. This type of sushi shop (and its boat-based cousin) has even been brought to other countries and locations with large Japanese communities, including quite a few in North America.

-chama, page 166

In Japanese, "baby talk" can be simulated by using the "ch" sound rather than the "s" sound. In Minky's case, she says "-chama" rather than "-sama." Adults who want to sound cute and babylike can also use this variation.

MORE FELINE FEMMES!

Young catboy Cyan has found himself on one side of a huge territorial catfight against the beautiful Siam and her endless crew of gorgeous generals. Luckily, Cyan's not alone: He's allied with a cool cat gang called the Free Collars, and together they'll face terrifying car chases, bikini-filled beach brawls, and automated death in an unmanned sushi factory. But then a battle breaks out within the gang itself when tough rocker-girl Char tries to force Scottie out of the group. Now Cyan finds his loyalties being tested. Will he choose Scottie—the girl he loves—or his friends and comrades-in-arms?

Includes special extras after the story!

U.S.A. $10.95 CANADA $13.95

ISBN 978-0-345-49266-1 GRAPHIC NOVEL

51095

EAN

9 780345 492661

RATING OT AGES 16+

DEL REY KODANSHA

www.delreymanga.com